



# CODE OF BUSINESS CONDUCT

**Honeywell**

# خطاب من المدير التنفيذي للشركة

عزيزي صانع المستقبل:

في شركة Honeywell، تمثل مبادئنا الأساسية – النزاهة والأخلاق، واحترام مكان العمل، والشمول والتنوع – القوة الدافعة لكل ما نقوم به. تمثل مدونة قواعد سلوك الأعمال لدينا الالتزام على مستوى الشركة بالتمسك بمبادئ وسلوكيات شركة Honeywell، بالإضافة إلى تحقيق النجاح بأقصى درجات النزاهة. أثناء تطورك داخل شركتنا، ستجد أن مدونة قواعد سلوك الأعمال لدينا هي دليلك للمحافظة على قيم النزاهة والأخلاق لدينا.

إن مجموعة الأعمال الديناميكية لدينا ونظام تشغيل Accelerator يميزان شركة Honeywell عن غيرها، لكن يعد التزام فريقنا تجاه الشركة والتزام الشركة بتطويرها ونموها هو ما يمكننا بالفعل من تحقيق النجاح. ولمواصلة هذا النجاح، يتعين علينا الالتزام بأعلى درجات النزاهة على كل المستويات للعمل بما يحقق أفضل مصلحة لشركتنا ولجميع الأفراد. سيضمن التصرف بنزاهة المحافظة على مصداقية علامتنا التجارية والحفاظ على سمعتنا، كما أنه يتيح لشركة Honeywell مواصلة النمو والابتكار. وتعد تلك أولوية قصوى لديك بصفتك أحد صنّاع المستقبل في شركة Honeywell.

يمكنك مراجعة مدونة قواعد سلوك الأعمال لشركة Honeywell لاستيعاب توجيهاتنا بشكل أكبر وكيفية تأثيرها على دورك. إذا كانت لديك أي أسئلة بخصوص المدونة، يمكنك دائمًا التواصل مع الموارد المدرجة لطلب المشورة.

يمكنك دائمًا عدم التردد في طرح أي مخاوف. لن نتسامح Honeywell على الإطلاق مع حالات الانتقام من أي شخص يطرح أسئلة أو يثير مخاوف بحسن نية. كما أننا نتوقع منكم في حالة ملاحظة عدم امتثال أي من زملائكم لمدونة القواعد أن تبلغوا عن مخاوفكم على الفور من خلال إحدى قنوات الإبلاغ المدرجة.

شكرًا لك على التزامك بالتمسك بقيم النزاهة والأخلاق في شركة Honeywell.



فيمال كابور

# جدول المحتويات

٧	المبادئ الأساسية لشركة HONEYWELL
٨	التعامل بسلوكيات Honeywell الستة
١٠	مقدمة حول قواعدها
١٢	من الذي يجب عليه اتباع قواعدها
١٢	التزاماتنا المشتركة
١٢	التزامات إضافية للمديرين والمشرفين
١٣	الامتثال للقانون
١٤	طلب المشورة وإبداء المخاوف
١٥	لن نتهاون شركة Honeywell إزاء أي عملية انتقام
١٦	كلنا نمثل شركة Honeywell كيف نتعامل بعضنا مع بعض
١٧	احترام بعضنا البعض وخلق بيئة عمل إيجابية
١٧	خلق مكان عمل يقوم على التنوع والشمول
١٨	حماية البيانات الشخصية
٢٠	تعاطي العقاقير
٢٠	بيئة عمل خالية من العنف
٢١	توفير بيئة عمل صحية وأمنة
٢٣	كلنا نمثل شركة Honeywell كيف نتصرف بما يخدم المصلحة العليا لشركتنا
٢٤	تجنب تعارض المصالح
٢٤	الهدايا والترفيه المرتبط بالأعمال
٢٦	المصالح المالية

٢٧	التوظيف الثانوي.....
٢٧	القيام بأعمال مع الأصدقاء وأفراد العائلة.....
٢٨	العلاقات التبعية غير المناسبة.....
٢٨	المصالح الشخصية غير السليمة.....
٢٩	الفرص المؤسسية.....
٢٩	حماية ممتلكات الشركة ومعلوماتها.....
٢٩	الممتلكات المادية لشركة Honeywell.....
٢٩	المعلومات السرية لشركة Honeywell.....
٣١	الملكية الفكرية لشركة Honeywell.....
٣١	احترام حقوق الملكية الفكرية للآخرين.....
٣٢	استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات.....
٣٤	مواقع وسائل التواصل الاجتماعي والشبكات.....
٣٥	تجنب التداول من الداخل.....

### ٣٦ ..... **كلنا نمثل شركة Honeywell كيف نتعامل مع عملائنا**

٣٧	تقديم منتجات وخدمات جيدة.....
٣٧	البحث عن الأعمال بكل وضوح ونزاهة.....
٣٨	تجنب دفع الرشوة التجارية والمدفوعات غير الشرعية إلى المسؤولين الحكوميين.....
٤٠	الامتثال لقوانين المنافسة الدولية.....
٤٢	اتباع إجراءات دقيقة لإعداد الفواتير.....
٤٢	احترام بيانات العملاء السرية.....
٤٢	التعامل مع العملاء الحكوميين.....

### ٤٤ ..... **كلنا نمثل شركة Honeywell كيف نتعامل مع موردينا**

٤٥	السعي لبناء علاقات طويلة الأمد مع الموردين.....
٤٥	حماية أصول الموردين.....



## ٤٦ ..... كيف نتعامل مع مساهمينا

- ٤٧ ..... الدفاتر والسجلات الدقيقة والصادقة
- ٤٩ ..... الكشوف المالية والتزوير
- ٤٩ ..... عمليات التدقيق والتحقيقات
- ٥٠ ..... إدارة السجلات
- ٥١ ..... الاستفسارات من وسائل الإعلام والمحليين وفعاليات الخطابات الخارجية

## ٥٢ ..... كلنا نمثل شركة Honeywell الصحة والسلامة والبيئة

- ٥٣ ..... احترام حقوق الإنسان
- ٥٣ ..... المساهمات السياسية والخيرية
- ٥٥ ..... الامتثال لضوابط التجارة الدولية
- ٥٦ ..... التنازلات في مدونة قواعدا



**I AM A**  
**#FUTURESHAPER**

**Honeywell**



# المبادئ الأساسية لشركة HONEYWELL

تنتظر شركة Honeywell من جميع الموظفين الالتزام الكامل بمدونة قواعد سلوك العمل والتمسك بمبادئنا الأساسية الثلاثة: النزاهة والأخلاق، واحترام مكان العمل، والشمول والتنوع. ويعد التزامنا بهذه المبادئ الأساسية توقعًا أساسيًا للعمل لدى شركة Honeywell.



## التنوع والشمول

تنوع الأفكار والخبرات  
يكون محل تقدير لدينا.



## احترام مكان العمل

يسود الإنصاف  
والاحترام فيما بيننا  
خلال تعاملاتنا.



## النزاهة والأخلاقيات

نحن نؤدي الأعمال  
بالطريقة الصحيحة  
والأفلا.

في حين أننا لا نتوقع من الموظفين الظهور بمثالية في جميع الأوقات في جميع السلوكيات الستة، فإنه لا يسمح لأي أحد أبدًا الاخفاق في إظهار احترام مكان العمل أو النزاهة أو الاخفاق في دعم روح التنوع والشمول. إن نجاحنا في الالتزام بمبادئ الشركة الأساسية يعد ميزة تنافسية للشركة، وينبغي علينا جميعًا أن نفخر بالتزامنا الراسخ من أجل تحقيق نتائج العمل بالطريقة الصحيحة.

## التعامل بسلوكيات Honeywell الستة

بالإضافة إلى تحقيق النتائج، ستعمل سلوكيات Honeywell الجديدة على توضيح ما هو مطلوب للنجاح في السوق اليوم والأمور المهمة في ثقافتنا.

رؤية العالم بعيون العميل، داخليًا وخارجيًا. معرفة احتياجات العملاء وعناصر خلق القيمة. التحلي بعقلية متطورة وشغف دؤوب لحل المشاكل الصعبة. تحقيق نمو مثمر وتجربة استثنائية للعملاء عبر الحلول المبتكرة. التمتع بروح الابتكار والمرونة والسعي لتحقيق الهدف.

### الابتكار وخلق القيمة للعملاء

التعرف إلى معرفتنا الجماعية والمساهمة فيها. اعتماد الرقمنة لتحويل الطريقة التي نعمل بها. تبسيط العناصر المعقدة بشكل جذري. الاستفادة من العمليات والأنظمة القياسية لتحقيق التميز التشغيلي. إصدار القرارات بناءً على الحقائق والبيانات. التحلي بروح التطلع واستكشاف طرق جديدة لأداء الأشياء للمساعدة في مشاركة أفضل الأفكار.

### تبني عملية التحول

نرسخ لفكرة البند الواحدة في Honeywell من خلال التعاون على مستوى الشركات والمناطق الجغرافية والوظائف، لأننا أقوى بتعاوننا معًا. كن قدوة لموظفينا ومنتجاتنا وخدماتنا وحولنا واكسر حاجز المنافسة. تمتع بالمصادقية والثقة والتواضع. استمع إلى الآخرين وكن مدركًا لذاتك. نؤمن أنه بإمكاننا تغيير العالم معًا وخلق مستقبل أفضل لمجتمعنا. ##صانع المستقبل

### تحقيق الفوز معًا

## اكتشف المواهب الاستثنائية

توظيف المواهب عالية الجودة والاحتفاظ بها وتمييزها. خلق بيئة إيجابية وشاملة يتم فيها تمكين الأشخاص من القيام بأعمالهم على أفضل وجه. السعي لطلب التعليقات وإبدائها وقبولها بهدف تطوير الجميع. إنشاء خطط خلافة قوية. وضع معايير مرتفعة لنفسك وللآخرين. الظهور كقدوة يحتذى بها.

## نشر ثقافة المساءلة

التحلي بالشجاعة في تحمل المسؤولية لإحراز النتائج. تحمل المسؤولية وحل المشكلات بشكل استباقي. أظهر اهتمامًا بالغًا بنتائج شركة Honeywell والعلماء كأفراد وفِرَق. احرص على الوفاء بكل ما تقوله. رتب الأولويات وعمليات التنفيذ بدقة لنشر ثقافة الأداء. أظهر التحيز للعمل والسرعة.

## تحلى بالشجاعة

اتخذ إجراءات جريئة فيما تؤمن بأنه صواب. تولِّ تحقيق الأهداف التي تبدو مستحيلة واسع جاهداً للخروج من منطقة راحتك. كرر، واختبر، وجرّب، وتحمل مخاطر قياسية. تحمل مسؤولية النتائج حتى عندما لا تكون النتيجة على النحو المخطط لها. شارك المشكلات واعمل على مواجهتها بشكل صريح ومباشر. تمتع بالشفافية والارتياح لكونك غير مشهوراً عندما يتطلب الأمر كذلك.

الأمور التي  
تتوقعها شركة  
**Honeywell**  
من كل منا

إن نمو شركتنا يبدأ من عند  
كل فرد منا - فنحن طرف  
أصيل في سمعة شركتنا  
وأساس ريادتها ونجاحها.

# مقدمة حول قواعدنا





لقد تم إعداد قواعد سلوك العمل الخاصة بشركة Honeywell ("قواعدنا") لتزويد كل منا بالتوجيهات المتعلقة بمعايير النزاهة والالتزام في جميع تصرفاتنا أثناء العمل بشركة Honeywell. تعتبر قواعدنا جزءاً لا يتجزأ من مبادئنا الأساسية وسلوكيات شركة Honeywell. فهي توضح قواعد السلوك الأساسية التي يتوقع منا، في شركة Honeywell، اتباعها. بالإضافة إلى ذلك، فهي توفر موارد مفيدة في حالة ما إذا كان لدينا أي استفسارات أو مخاوف بشأن التصرف السليم.

وتحدد قواعدنا ما نتوقع شركة Honeywell من كل واحد منا وكيفية تعاملنا مع:



## التزامات إضافية للمديرين والمشرفين

إن مديري ومشرفي شركة Honeywell لديهم التزام خاص بتعزيز ثقافة الامتثال لمبادئنا الأساسية. ويعني هذا أن على المديرين والمشرفين أن يكونوا قديرًا في تحقيق النزاهة والامتثال واحترام مكان العمل والشمول والتنوع في جميع تعاملاتهم. كما يعني هذا أيضًا أن على المديرين والمشرفين ضمان شعور زملائهم الذين يشرفون عليهم بالراحة في طرح الأسئلة وإبداء الشكوك دون خوف من الانتقام وأن يتم التعامل مع جميع الشكوك أو الاستفسارات بطريقة مهنية وفي الوقت المناسب وعدم الإضرار بمعايير النزاهة والامتثال لدينا لتحقيق النتائج المرجوة.

ويجب على المديرين والمشرفين أيضًا مراعاة شخصية وسلوك زملائهم الذين ينظرون في ترقيةاتهم. وتعتبر الترقية امتيازًا لا يتمتع به إلا أولئك الذين يرضون المثل بسلوكيات وقيم شركة Honeywell بطريقة متوافقة مع هذه القواعد.



## التزاماتنا المشتركة

يقع على عاتقنا جميعًا التزام شخصي بمعرفة قواعدنا بالإضافة إلى قواعد وسياسات وإجراءات وتوجيهات الشركة الأخرى التي تسري على مسؤولياتنا الوظيفية في شركة Honeywell واتباعها. وقد ورد ذكر العديد من هذه الأمور في القسم المناسب من القواعد. ويمكن العثور على الأمور الأخرى في دليل سياسات شركة Honeywell. ويجب علينا عدم تجاهل القواعد أو محاولة الالتفاف عليها لأي سبب كان. وإذا كنت تحتاج إلى المساعدة في فهم قواعدنا أو أي سياسة أو إجراء أو توجيه معين أو كيفية تطبيقها على نطاق مسؤولياتك، فاطلب المشورة من أي مورد من الموارد المذكورة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

## من الذي يجب عليه اتباع قواعدنا

تسري قواعدنا على جميع الموظفين والمشرفين والمديرين في شركة Honeywell. ويجب على شركاء الأعمال الذين يعملون بالنيابة عن شركتنا التفاعل مع قواعدنا واتباعها متى كان ذلك ملائمًا. إذا كانت مسؤوليات وظيفتك تتطلب منك التعامل مع ممثلين يعملون بالنيابة عن شركة Honeywell، فلتحرص على إبلاغهم بمسؤوليتهم عن التصرف وفقًا لهذه القواعد وإعطائهم نسخة منهما. ويجب أن تكون سلوكياتهم متوافقة مع قواعدنا وسياسات شركة Honeywell الأخرى والقوانين والأنظمة المعمول بها.



## الامتثال للقانون

بالرغم من أن قواعدنا تتناول بعض التحديات العامة التي تواجهها الشركات المتعددة الجنسيات مثل شركة Honeywell، إلا أنها لا يمكن أن تتناول جميع المواقف التي قد تنشأ في مكان العمل لدينا. وعندما تنتابك الشكوك بشأن مدى صحة أي نشاط، يجب عليك طلب المشورة عن طريق إحدى الوسائل الموضحة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

إن القوانين والأنظمة معقدة، عرضة للتغيير وكثيراً ما تختلف من دولة لأخرى. وقد تخضع سياسات الشركة أيضاً للتغيير وقد تختلف بشكل كبير بناءً على الدولة التي نعمل بها. ولهذه الأسباب، يجب أن نهتم بالتأقلم مع السياسات والإجراءات والقوانين التي تنطبق على مهامنا الوظيفية المعينة وعلى الأماكن التي نعمل بها. وإذا كان هناك قانون محلي يتعارض مع قواعدنا، فلنمتثل للقانون المحلي. وإذا كانت هناك أعراف أو عادات محلية تتعارض مع قواعدنا، فلنمتثل للقواعد.

قد يكون للقسم الذي تعمل به أو منطقتك سياسات وممارسات تتطلب المزيد منك أكثر مما تتطلبه هذه القواعد. وقد ينطبق نفس الأمر على القوانين المحلية.

من المهم ملاحظة أن حقوق التوظيف لدينا تخضع لقوانين الدول التي نمارس أعمالنا فيها وللقواعد السارية في الأماكن التي نعمل بها. وتهدف قواعدنا إلى توضيح حقوق شركة Honeywell وتوقعاتها باعتبارها صاحب عمل، لكنها لا تُنشئ أي حقوق وظيفية تعاقدية للموظفين.

في الولايات المتحدة ودول أخرى، يكون العمل في شركة Honeywell "بمحض المشيئة". وهذا يعني أن لك الحق في إنهاء عملك في أي وقت ولأي سبب كان، كما يمكن لشركة Honeywell ممارسة نفس الحق، بما يتوافق مع القوانين المعمول بها. وإذا كانت القوانين المحلية تختلف عن الشروط المذكورة في هذه القواعد، فلننتج قوانين الدولة التي تعمل بها.

في كل هذه الحالات، يجب عليك اتباع السياسة أو الممارسات أو القانون الأشد صرامة. وإذا كانت لديك أي شكوك حول مدى شرعية أو صحة إجراء مقترح، اطلب المشورة باتباع الخطوات الموضحة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

يُقصد بهذه القواعد أن تكون متوافقة وتشير إلى بعض السياسات المؤسسية الأساسية، وهي السياسات الواردة في دليل سياسات شركة Honeywell. وقد يوفر دليل سياسات شركة Honeywell تفاصيل أكثر من التفاصيل المذكورة في هذه القواعد. وفي بعض الحالات، قد يشمل دليل سياسات شركة Honeywell على سياسات إضافية غير مذكورة في هذه القواعد. ويتوفر [دليل سياسات شركة Honeywell](#) على الشبكة الداخلية لشركة Honeywell.

## طلب المشورة وإبداء المخاوف

قد تواجهك مواقف صعبة أثناء العمل لصالح شركة Honeywell. وفي كثير من الأحيان، سيكون المنطق السليم والحكم الجيد من جانبك بالإضافة إلى قواعدا وسياسات الشركة وإجراءاتها كافية لإرشادك للتصرف السليم. بالرغم من ذلك، قد تحتاج في بعض الأحيان إلى مساعدة إضافية لاتخاذ القرار الصحيح. في هذه الحالات، لديك موارد عديدة متاحة أمامك. وتتضمن:

- مديرك أو مشرفك
- ممثل الموارد البشرية لديك
- [ممثلو النزاهة والامتثال أو سفراء الأخلاقيات لديك](#)
- أي فرد من إدارة الشؤون القانونية أو الأمن العام
- أي فرد من [إدارة النزاهة والامتثال](#)
- [عمليات الشكاوى والتنظيمات الرسمية المحلية في شركة Honeywell](#)
- [خدمة الاتصال بخط المساعدة في شؤون الامتثال والنزاهة](#)

إن خدمة الاتصال بخط المساعدة في شؤون الامتثال والنزاهة تعمل على مدار الساعة ويرد على الاتصالات جهة خارجية مستقلة تتحدث جميع اللغات التي يتحدثها موظفو شركة Honeywell. ويمكنك تقديم بلاغ باستخدام خط المساعدة بطلب رقم:

٨٠٠-٢٣٧-٥٩٨٢ من الولايات المتحدة،  
وبالنسبة إلى البلاغات من خارج الولايات المتحدة، يمكن الرجوع إلى [يوليا خدمة الاتصال بخط المساعدة في شؤون النزاهة والامتثال](#) للحصول على قائمة بأرقام خطوط المساعدة الإضافية الخاصة بالبلدان الأخرى

يمكنك أيضاً الإبلاغ عن المشاكل عن طريق البريد أو البريد الإلكتروني إلى:

Honeywell International Inc.  
Attention: ACCESS Helpline  
855 S.Mint Street  
Charlotte, North Carolina  
28202

[access.integrity.helpline@honeywell.com](mailto:access.integrity.helpline@honeywell.com)



## لن تنتهون شركة Honeywell إزاء أي عملية انتقام

من المهم أن تشعر بالراحة عند طرح أي أسئلة أو إبداء أي مخاوف. فشركة Honeywell لن تنتهون مع أي عملية انتقام ضدك بسبب تقديمك لبلّاغ بحسن نية عن سوء سلوك فعلي أو محتمل. ويعني تقديم البلاغ "بحسن نية" أن تكون صادقاً وأميناً وأن يكون البلاغ كاملاً على حد علمك.

إذا شعرت بوقوع أي عمل انتقامي، فيجب عليك الإبلاغ عن مخاوفك من خلال إحدى الطرق الموضحة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

سيتم التحقيق في جميع البلاغات على الفور وبشكل شامل، بما يتوافق مع القانون المعمول بها وقد يتم إبلاغ السلطات المختصة بها بناءً على مشورة وموافقة الإدارة القانونية. يجب على الموظفين التعاون مع تحقيقات الشركة المتعلقة بالانتهاكات المختلفة للقواعد أو سياسات الشركة المعمول بها. يُعتبر عدم التعاون بشكل كامل في تحقيقات الشركة أو عدم كونك صادقاً تماماً عند تقديم الأدلة أو الإدلاء بالشهادة في تلك التحقيقات سبباً لاتخاذ إجراء تأديبي ضدك يصل إلى إنهاء العمل. كما يجب التأكيد على اتخاذ الإجراءات الإصلاحية والتأديبية المناسبة لمخالفات القواعد عند الضرورة.

إذا علمت بأي موقف قد يمثل مخالفة لهذه القواعد أو سياسة الشركة أو أي قانون أو لائحة معمول بها، فإنك تتحمل مسؤولية الإبلاغ عنه. ويرجى العلم بأن عدم الامتثال للقواعدنا وسياسات الشركة قد يكون له تداعيات خطيرة. وقد تتضمن التداعيات إجراءات تأديبية، تصل إلى الفصل، وكذلك عقوبات مدنية أو جنائية.

وستتعامل شركة Honeywell مع كافة البلاغات بسرية إلى الحد الممكن وبما يتفق مع القانون وسياسة الشركة وحاجة الشركة إلى إجراء تحقيق شامل في الأمر. ويمكن الإبلاغ عن المخالفات المشكوك فيها بتعريف نفسك أو بالبقاء مجهول الهوية. وفي أوروبا، تم وضع نهج معين في سبيل الامتثال للقواعد التي تقيد تقديم البلاغات بهوية مجهولة. ويمكنك الاتصال [بإدارة النزاهة والامتثال](#) لطرح أي أسئلة لديك.



إن خلق بيئة عمل إيجابية  
على أساس الاحترام  
المتبادل والالتزام بضمان  
تحقيق الشمولية والسلامة  
هو أساس الاحتفاظ بأفضل  
مواهب ممكنة وإتاحة  
فرص النمو لأصحاب  
المصلحة في الشركة.

# كلنا نمثل شركة **HONEYWELL** كيف نتعامل بعضنا مع بعض

**SHAPING AN INCLUSIVE  
& DIVERSE FUTURE**





تلتزم شركة Honeywell بالحفاظ على بيئة عمل يعمّها الشمول والأمان والاحترام المتبادل لجميع موظفيها. ولا تتسامح شركة Honeywell مطلقاً مع أي تمييز غير القانوني أو مضايقات في مكان العمل، إذ أن مثل هذه السلوكيات ممنوعة منعا باتاً. ويسري هذا الالتزام على جميع المراحل طوال مدة العمل، بما في ذلك التوظيف والترقية وخفض الدرجة والإعارة والفصل من العمل أو وإنهاء الخدمة والتعويض واستخدام المنشآت والاختيار للتدريب أو البرامج ذات الصلة.



ويعكس مكان العمل لدينا التنوع الموجود في المجتمعات التي نعمل بها. وملتزم بالحفاظ على بيئة عمل يعمّها الاحترام المتبادل والأمان وقبول جميع موظفيها، بغضّ النظر عن الجنس أو العرق أو لون البشرة أو الخلفية العرقية أو العمر أو المعتقد الديني أو الأصل القومي أو التوجه العاطفي أو الجنسي أو الهوية الجنسية أو الإعاقة أو الحالة الاجتماعية أو الحالة العسكرية أو المواطنة أو المواطنة المنتظرة أو أية سمة أو صفة أخرى محمية بالقانون.

## خلق مكان عمل يقوم على التنوع والشمول

إننا نلتزم أيضًا بتوفير مكان عمل يحافظ على التنوع والشمول. تحترم شركة Honeywell التنوع المنعكس في الخلفيات والخبرات والأفكار المختلفة لدينا وتقدر ذلك. إن موظفينا هم الاختلاف المطلق لدينا، ولدينا موظفون لديهم خلفيات ووجهات نظر وخبرات وثقافات متنوعة يجلبون مجموعة متنوعة من الأفكار التي تدعم بيئة عالية الأداء.

## احترام بعضنا البعض وخلق بيئة عمل إيجابية

في شركة Honeywell، نلتزم بالتعامل مع الآخرين بكل احترام. ويجب أن يكون الموظفون قادرين على العمل والتعلم في مناخ آمن ومحفّز حيث يشعرون بالتقدير والقبول. وبالعامل معاً، نهدف إلى خلق بيئة عمل شاملة تقوم على احترام جميع زملائنا في العمل والمعلماء وشركاء الأعمال وبخلوها أي مضايقات أو سلوكيات شخصية من شأنها ألا تساعد على خلق مناخ عمل إنتاجي.

لن تتسامح شركة Honeywell مع أي سلوكيات في مكان العمل تعتمد التخويف أو العدائية أو الإهانة. إذا كنت تعلم أو تشك في حدوث أي مضايقات غير قانونية أو غير مناسبة، فيجب عليك الإبلاغ عن الموقف على الفور من خلال إحدى قنوات الإبلاغ الموضحة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف". للحصول على مزيد من المعلومات، يمكنك الرجوع إلى سياسة المضايقة في مكان العمل.

بـقسم خصوصية المعلومات إدارة الشؤون القانونية. وقد يؤدي عدم فعل ذلك إلى تعريض شركتنا لغرامات و/أو إجراءات تنظيمية.

عند معالجة البيانات الشخصية، نلتزم شركة Honeywell بالقانون المعمول به بالإضافة إلى سياسات الشركة. لمزيد من المعلومات، راجع سياسة خصوصية البيانات وسياسة إدارة السجلات وسياسة الاستخدام المقبول للمعلومات وسياسة تصنيف ومعالجة البيانات لدينا.

معالجة البيانات الشخصية. كما يجب علينا عدم مشاركة البيانات الشخصية مع أي شخص لا يحتاج إلى معرفتها للقيام بعمله، سواء كان داخل الشركة أم خارجها. وعلاوة على ذلك، يجب علينا حذف البيانات الشخصية عندما لا تكون هناك حاجة إليها بموجب سياسة إدارة السجلات، ويجب علينا اتخاذ خطوات لحماية البيانات الشخصية كما يجب في جميع الأوقات.

تم إعداد سياسات الشركة وممارساتها وبرامجها التدريبية لضمان وصول الموظفين المخولين فقط إلى البيانات الشخصية. إذا كنت تعتقد أن البيانات الشخصية تعرضت لكشف أو استخدام أو وصول أو تدمير أو استحواذ غير مصرح به، يجب عليك الاتصال على الفور

ولا تتسامح شركة Honeywell مطلقاً مع أي تمييز غير قانوني أو سلوك من شأنه أن يميز موظفاً أو مجموعة من الموظفين على أساس الفئات المحمية المذكورة أعلاه.

لمزيد من المعلومات، راجع سياسات فرص العمل المتساوية والموظفين ومقتمي الطلبات ذوي الإعاقة.

## حماية البيانات الشخصية

تقوم شركة Honeywell بتعزيز بيئة العمل وتنفيذ أعمالنا بطريقة تبتعث على الثقة. ولتحقيق هذا الهدف، يجب علينا إدارة البيانات الشخصية المقدمة إلينا من زملاننا وعملائنا وموردنا وغيرهم على نحو سليم. "البيانات الشخصية" هي أي معلومات تتعلق بصفة مباشرة أو غير مباشرة بشخص طبيعي محدد أو يمكن تحديد هويته. ومن الأمثلة على البيانات الشخصية: الاسم وعنوان المنزل وعنوان البريد الإلكتروني الشخصي ورقم الهاتف وبيانات الاتصال الخاصة بالعمل وسجلات الموارد البشرية ورقم تعريف الموظف وبيانات الموقع الجغرافي أو بيانات تسجيل الدخول ومحددات الهوية عبر الإنترنت، مثل عنوان بروتوكول الإنترنت.

يجب أن نجتمع البيانات الشخصية أو نصل إليها أو نستخدمها أو ننصح عنها فقط لأغراض عمل مناسبة. وبالإضافة إلى ذلك، علينا استخدام أقل قدر ممكن من البيانات الشخصية بقدر ما يلزم لإنجاز المهمة وتجنب معالجة البيانات الشخصية إذا كان من الممكن تحقيق هدف المعالجة دون



س: توم، مهندس، طلب تقريرًا يحتوي على تواريخ الميلاد وعضاوين كل زميل في قسمه حتى يتمكن من إرسال تحيات عيد ميلاد إليهم. هل يجب تزويد توم بالمعلومات المطلوبة؟

ج: لا. يمكن مشاركة البيانات الشخصية واستخدامها فقط لأغراض عمل مناسبة. ولا يعتبر جمع بيانات حول تاريخ ميلاد زميل في العمل وإرسال المراسلات الشخصية إلى زملاء العمل في منازلهم أغراض عمل مناسبة.

س: تعمل ماري، مديرة كشوف المرتبات، على جدول بيانات يحتوي على أرقام الضمان الاجتماعي لموظفي شركة Honeywell. يجري إصلاح الكمبيوتر المحمول الذي أصدرته الشركة وتود إنهاء عملها في المنزل. هل يجوز لماري أن ترسل جدول البيانات إلى حساب بريدها الإلكتروني الشخصي حتى تتمكن من الوصول إلى الملف من جهاز الكمبيوتر الخاص بها؟

ج: لا. تشكل أرقام الضمان الاجتماعي وغيرها من محددات الهوية الوطنية فئة خاصة من البيانات الشخصية تسمى "بيانات التعريف الحساسة" لدى شركة Honeywell، والتي تعتبر سرية للغاية ويجب دائمًا تشفيرها ويمكن استخدامها فقط عند الضرورة القصوى، على سبيل المثال لأغراض الضريبة. لا يمكن لماري إرسال ملفات تحتوي على بيانات تعريف حساسة أو أي بيانات شخصية أخرى إلى حساب بريد إلكتروني شخصي. يجب على ماري استخدام شبكة وجهاز حاسوب مصرح بهما للعمل من المنزل.

س: تلقت ماري، وهي خبيرة موارد بشرية لدى شركة Peoplesoft، طلبًا لتقديم ملف يحتوي على بيانات شخصية للموظفين لمورد خارجي لأغراض توفير مزايا التأمين. هل يجب على ماري إرسال الملف؟

ج: يجب أن تتحقق ماري من أن البائع مصرح له باستلام هذه البيانات لغرض تجاري مشروع ولديه اتفاقية خصوصية بيانات مناسبة سارية مع شركة Honeywell. بالإضافة إلى ذلك، يجب ألا ترسل ماري الملف بنفسها ولكن يجب أن تقوم بإرسال الطلب إلى مكتب مساعدة الموارد البشرية، حيث إن مكتب مساعدة الموارد البشرية هو القسم الوحيد المصرح له بمشاركة البيانات الشخصية الخاصة بأي موظف خارجيًا.

## تعاطي العقاقير

إن تعاطي العقاقير يحد من قدرتنا على أداء عملنا بأمان، مما يعرضنا جميعًا للخطر. ولهذا السبب، لا يجوز لنا أبدًا العمل لمصلحة شركة Honeywell عندما نكون تحت تأثير الكحول أو المخدرات المحظورة أو إذا أسأنا استعمال العقاقير الموصوفة أو الأدوية المتاحة بدون وصفة. ويسري هذا الأمر طالما أنك تؤدي الخدمات لشركة Honeywell أو بالنيابة عنها حتى إذا كان التعاطي بعد ساعات العمل أو خارج مقر الشركة. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لنا أبدًا تعاطي المخدرات المحظورة أو الكحوليات أو حيازتها أو نقلها أو بيعها أو إساءة استعمال العقاقير الموصوفة أو الأدوية المتاحة بدون وصفة، أثناء ساعات العمل أو أثناء تواجدنا داخل مقر الشركة. وتستثنى شركتنا من هذه القاعدة عملية نقل الكحوليات في حاوية محكمة الغلق لأغراض الهدايا المسموح بها أو في حالة استخدامها باعتدال في أحد أحداث الشركة المسموح بها.

لمزيد من المعلومات، انظر [سياسة الكحول](#) و [العقاقير في مكان العمل](#) لدينا.

## بيئة عمل خالية من العنف

نعمل على منع أي تصرفات أو تهديدات بالعنف في مكان العمل كجزء من التزامنا بالحفاظ على الصحة والسلامة. وقد يخضع الأشخاص الذين يتورطون في العنف أو يهددون بالعنف إلى إجراءات تأديبية، تصل إلى الفصل من الوظيفة، بالإضافة إلى المسؤولية الجنائية المحتملة ويجب عليك إبلاغ مشرفك أو ممثل

الموارد البشرية المحلي أو [الأمن العام لدى شركة Honeywell](#) على الفور بجميع التهديدات بالعنف وأعمال العنف. وإذا شعرت بأن هناك شخص في خطر فوري، يجب عليك أيضًا الاتصال بالسلطات المحلية.

لمزيد من المعلومات، انظر [سياسة مكافحة العنف](#) لدينا.



## توفير بيئة عمل صحية وآمنة

بعد مراعاة الصحة والسلامة والاعتبارات البيئية في جميع جوانب أعمالنا، فإننا بذلك نحمي الناس والبيئة ونحقق النمو المستدام والإنتاجية المتسارعة ونمتثل لكافة اللوائح السارية ونطور تكنولوجيا تزيد من قدرة الاستدامة في عالمنا. ويعكس نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة (HSE) لدينا قيمنا وتساعدنا على تحقيق أهداف العمل لدينا. يساعد التزامنا بنظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة (HSE) على ضمان بقاء موظفينا ومجتمعاتنا وبيئتنا تتمتع بالأمان. وبعد عدم الامتثال عن عمد لمتطلبات الصحة والسلامة والبيئة (HSE)، بما في ذلك متطلبات الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بحوادث HSE، انتهاكاً لمدونة القواعد لدينا. وإذا تبين لنا أن الظروف غير آمنة بأي حال من الأحوال، فسيحتج علينا إيقاف العمل على الفور. يرجى الرجوع إلى القسم الذي يتناول "حماية البيئة" لمعرفة مزيد من المعلومات.

يجب علينا التأكد من أمن منشأتنا في جميع الأوقات. ويعني هذا أننا لا نسمح إلا للأشخاص المخولين فقط بالوصول إلى مواقع عملنا. فإذا كنت تعتقد أن هناك شخصاً ما يحاول الوصول إلى إحدى منشآت شركة Honeywell بطريقة غير سليمة، فاتصل بالأمين العام للشركة.

س: تعمل روزالي كفتية ميدانية لصيانة المعدات في مواقع العملاء. أثناء إحدى زيارات الخدمة، طُلب من روزالي الإسراع وتخطي الخطوة المعتادة اللازمة لإجراء تحليل مخاطر العمل. تعلم روزالي أن تخطي هذا التقييم يتعارض مع متطلبات شركة Honeywell التي تهدف إلى تحديد المخاطر، وفي نفس الوقت يستعجلها العميل لاستكمال العمل حتى يتمكن من إعادة المعدات إلى العمل دون تأخير. ونظراً إلى أن روزالي سبق لها أن أنجزت العمل في هذا المجال عدة مرات دون أي مخاطر غير متوقعة، فهل يجب عليها تخطي تقييم المخاطر واستكمال المهمة بشكل أسرع لإرضاء العميل؟

ج. لا، ولكن هناك إجراءات عليها أن تتخذها. يحدد نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة والصحة (HSEPS) الخاص بنا المتطلبات ويضع برامج، مثل إجراء تقييمات مخاطر العمل لتحديد المخاطر المحتملة وإدارتها. وعلى غرار جميع متطلبات Honeywell، يجب اتباع متطلبات الصحة والسلامة والبيئة (HSE) في كل مكان نعمل فيه. لذا يجب أن نتناقش روزالي متطلبات شركة Honeywell مع العميل، ثم نقوم باستكمال تقييم مخاطر العمل قبل إكمال العمل أو إيقاف العمل، وتصعيد الأمر إلى مشرفها لإيجاد حل مع العميل.

س: قياتج مسؤول عن جمع القفايات المستخدمة لمعالجة المواد الكيميائية الخطرة والتخلص منها في حاوية النفايات المطلوبة قانوناً، والتي تقع على الجانب الآخر من أرضية التصنيع. عندما يحتاج المصنع إلى تلبية متطلبات عقد كبير بسرعة، يطلب مدير المصنع من جميع الموظفين العمل بأمان ولكن بسرعة للحفاظ على الموعد المحدد. توجد صناديق القمامة العادية مباشرة بجوار محطة العمل التي يعمل بها قياتج. من أجل مساعدة زملائه في العمل على الوفاء بأمر التعاقد، هل بإمكان قياتج التخلص من القفايات المستخدمة للتعامل مع المواد الكيميائية الخطرة في صناديق القمامة العادية؟

ج. لا، ولكن هناك إجراءات عليه أن يتخذها. كجزء من تقييم المخاطر محتملة الحدوث ومتطلبات المنشأة، ينظر نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة (HSE) من شركة Honeywell في المتطلبات القانونية المطبقة على عمليات المنشأة.

ويضع برامج لضمان تلبية هذه المتطلبات القانونية. وتلتزم شركة Honeywell بجميع القوانين، بما في ذلك قوانين الصحة والسلامة والبيئة (HSE)، في كل مكان تعمل فيه، ولذلك يجب على قياتج الاستمرار في اتباع ممارسات التخلص من النفايات المنصوص عليها. ومع ذلك، يجب عليه أن يزود من خلال عملية التحسين المستمر الخاصة ببنشأته فرصة استخدام مبادئ لين لتقليل وقت النقل للقفايات المتسخة بتحديد حاويات التخلص من النفايات المسموح بها بالقرب من محطة العمل الخاصة به.

س هنري هو مدير المشروع الخاص ببدء إنتاج منتج جديد. المشروع متأخر عن الجدول الزمني الذي تم وضعه، ولكن الفريق متحمس للعمل في المشروع بسرعة حتى يعود إلى مساره الصحيح. خلال الاجتماع الأسبوعي للمشروع، ذكر أحد البائعين الشركاء أنه يمكن التعجيل بشراء وتركيب بعض الآلات الجديدة اللازمة للمشروع لأن المعدات متوافقة مع القوانين

ولا يلزم إجراء مراجعة إضافية للكشف عن سلامة المعدات. لتعويض الوقت الضائع وتنفيذ المشروع في مواعده المحدد، هل من الممكن أن يأذن هنري بشراء المعدات الجديدة دون الحاجة إلى مراجعة متطلبات الصحة والسلامة والبيئة؟

ج. لا، ولكن هناك إجراءات عليه أن يتخذها. يتعين على هنري تعيين أحد ممثلي الصحة والسلامة والبيئة لإجراء مراجعة للمعدات المقترحة للتأكد من أنها تلي جميع متطلبات الامتثال المعمول بها وكذلك متطلبات Honeywell. وعلى الرغم من أن البائع ذكر أن المعدات متوافقة مع المتطلبات، فإن الأمر متروك لهنري لإشراك الصحة والسلامة والبيئة لضمان إجراء مراجعة للتحقق من أن المعدات تفي بمتطلبات شركة Honeywell. وقد يؤدي تخطي أمر المراجعة إلى انتهاك لوائح السلامة واحتمالية تعرض زملاء هنري في العمل للخطر.



يجب علينا القيام بأعمال  
شركة Honeywell دون أي تأثيرات خارجية  
أو ميول شخصية واتخاذ  
قرارات العمل بناءً على  
المصلحة العليا للشركة.

# كلنا نمثل شركة **HONEYWELL** كيف نتصرف بما يخدم المصلحة العليا لشركتنا



## تجنب تعارض المصالح

في إطار التزامنا بالحفاظ على سمعة شركتنا، يجب علينا تجنب حالات تعارض المصالح غير الملائمة. ويحدث "تعارض المصالح" عندما تتدخل مصالحنا الشخصية، أو يبدو أن هناك شبهة تدخل، في قدرتنا على تنفيذ عملنا دون تحيز. ولا يجوز لنا المشاركة في أي مصلحة أو استثمار أو شراكة قد ينشأ عنها تعارض في المصالح. فإذا كان لديك أي تعارض فعلي أو محتمل في المصالح، يجب عليك الإفصاح عنه بالتحدث مع مشرفك أو بتقديم الإبلاغ من خلال [بوابة تقديم البلاغات عن تعارض المصالح](#). وكثيرًا ما يكون من السهل تجنب تعارض المصالح إذا تم الإفصاح عنها مسبقًا توضح الأقسام التالية المواقف التي قد تمثل تعارضًا في المصالح. ومن المهم أيضًا أن نتذكر أن حالات تعارض المصالح قد تنشأ عندما يكون المشارك في أي موقف هو فرد من عائلتك.

## الهدايا والترفيه المرتبط بالأعمال

إن بناء علاقات عمل قوية مع عملائنا وموردنا وشركاء أعمالنا الآخرين أمر مهم لتحقيق النمو. وفي بعض الأحيان، تُستخدم الهدايا ووسائل الترفيه المرتبطة بالأعمال لتقوية هذه الروابط. ومع ذلك، يجب علينا أن نتعامل بحذر عند عرض المجاملات أو قبولها. فقد يؤدي تبادل الهدايا ووسائل الترفيه إلى تعارض في المصالح. وإذا لم يتم التعامل معها على نحو صحيح، فقد تؤدي أيضًا إلى ظهور مدفوعات غير قانونية أو رشاوى أو إلى الفساد. ولا يجوز لك أن تقبل أي هدية أو خدمة أو وسيلة ترفيه أو تعرضها إذا كانت بهدف غير مسموح به أو إذا كنت تعلم أن فيها مخالفة لسياساتنا أو للقانون أو لسياسة الهدايا المعمول بها في الشركة التي تحصل عليها. بوجه عام، يمكننا عرض أي هدية أو خدمة أو وسيلة ترفيه أو قبولها ما دامت:

- لا تجعل من يحصل عليها يشعر بأنه ملزم بشيء ما أو يكون هناك شبهة إلزام بشيء ما
- لا تتجاوز ممارسات الأعمال المحلية المقبولة بوجه عام

## • قيمتها رمزية

- لا يمكن تفسيرها على أنها رشوة أو مكافأة
- لا تخالف القانون الساري المفعول أو سياسات الشركة أو سياسات الشركة التي تحصل عليها
- لم يتم طلبها

لا تسري هذه القواعد على مواد العروض الترويجية غير المطلوبة ذات الطبيعة الإعلانية العامة، مثل الأرقام الرصاص المختومة والمفكرات والتقويمات، ما دام الشيء المعطى لا يُنشئ، أو يكون فيه شبهة إنشاء، أي التزام. بالإضافة إلى ذلك، وتمشيًا مع العادات الوطنية، قد يُسمح بالهدايا في الحفلات، ما دام ما تم قبوله لا يكون فيه مخالفة لأي قانون ولا يمكن النظر إليه على أنه رشوة ولا يمكن أن يجرّك أنت أو شركة Honeywell إذا تم الإفصاح عنه.

الإفصاح عنه. يجب عدم قبول الهدايا من الموردين أو الموردين المحتملين (أو شركاء الأعمال الآخرين أو شركاء الأعمال المحتملين) أثناء مفاوضات التعاقد مع المورد أو فيما يتعلق بمفاوضات التعاقد معه. بالإضافة إلى ذلك، يجب علينا تجنب طلب الهدايا من الموردين أو الشركاء الآخرين من أجل القيام بوظائف شركة Honeywell أو من أجل مكافآت الموظفين.

إذا كانت لديك شكوك بشأن ما إذا كان عليك عرض أي هدية أو وسيلة ترفيه مرتبطة بالأعمال أو قبولها، فعليك طلب المشورة والتوجيه. ويجب مناقشة وسائل الترفيه والهدايا التي يقدمها العملاء مقدماً مع المشرف.

هناك قوانين أشد صرامة تحكم عرض الهدايا أو تقديمها إلى المسؤولين الحكوميين. ولا تسري هذه القوانين على المسؤولين الحكوميين فحسب، بل تسري أيضاً على موظفي الشركات المملوكة للدولة أو التي تديرها الدولة. ويجب عليك الامتثال على نحو صارم لهذه القوانين واللوائح. فلا تعرض أي مجاملة أعمال أو تقبلها إذا كان في ذلك مخالفة لأي قانون أو أنظمة أو إذا كان ذلك سبباً في إحراج شركة Honeywell أو إذا كان سينعكس سلباً على سمعة الشركة. لمزيد من المعلومات، راجع قسم "تجنب دفع الرüşة التجارية والمدفوعات غير الشرعية إلى المسؤولين الحكوميين" في قواعداً وسياسة [مجاملات الأعمال لمسؤولي الحكومة الأمريكية وسياسة العلاقات الحكومية وسياسة مكافحة الفساد](#). وإذا كانت لديك أية أسئلة أو مخاوف في هذا الشأن، تُرجى استشارة إدارة الشؤون القانونية.

س: في اجتماع خارج موقع العمل، قام أحد البائعين الذي كان يقدم الخدمات لشركة Honeywell لعدة شهور بدعوة دينيشا إلى الغداء. وقد وافقت على ذلك وسمحت للبائع بدفع حساب الوجبة. فهل تعتبر تصرفاتها مقبولاً؟

ج: عادةً ما تكون الوجبات المقدمة بين الحين والآخر والهدايا الرمزية مقبولة، وذلك ما دامت لا تثير أي مخاوف بشأن موضوعية دينيشا. ويجب مناقشة وسائل الترفيه والهدايا التي يقدمها العملاء مقدماً مع المشرف. وعلى المشرف أن يقوم بتقييم الغرض من الوجبة والاجتماع وتكلفة الوجبة ومعدل تكرار دعوات البائع بهدف مجاملات الأعمال لمسؤولي الحكومة الأمريكية.

س: تخطط أنا لإقامة حدث لكبار الشخصيات للعملاء، من القطاعين الخاص والعام، حيث سيتم تقديم وجبات الطعام والهدايا للحضور. تقيد القوانين المحلية قيمة الهدايا والضيافة لبعض المسؤولين الحكوميين، مما يعني أن بعض الحضور لا يمكنهم الحصول على الوجبات والهدايا. تعتقد أنا أن عدم حصول بعض الضيوف على الهدايا يعد عدم احترام لهم، لذا تريد المضي قدماً في إعطاء جميع الحاضرين نفس الهدايا. ماذا يجب أن تفعل أنا؟

ج: بوجه عام، يمكن لموظفي شركة Honeywell تقديم الهدايا والضيافة وفقاً لسياسات شركة Honeywell والقوانين المعمول بها. في هذه الحالة، هناك قيود قانونية على قيمة الهدايا والضيافة التي تقدم لبعض المسؤولين الحكوميين، والتي يجب على شركة Honeywell الالتزام بها. وينبغي أن تتواصل أنا مع إدارة النزاهة والامتثال للحصول على الإرشاد والموافقة قبل الشروع في الحدث ويجب ألا تتجاهل قيود القانون المحلي.

## المصالح المالية

بصفتنا موظفين في شركة Honeywell، فعلينا جميعًا تجنب القيام بأي أعمال مع أي شركة لدينا فيها مصلحة مالية شخصية. وهناك مواقف يُسمح فيها بأن يكون لنا مصلحة مالية شخصية في إحدى الشركات التي تعمل معها شركة Honeywell. بالرغم من ذلك، يجب مراجعة تلك المواقف من جانب إدارة الشؤون القانونية أو [إدارة النزاهة والامتثال](#) لتحديد أفضل تصرف.

بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لك شراء مصلحة مالية كبيرة أو أن يكون لك مصلحة مالية كبيرة لدى أي عميل أو شركة منافسة أو شريك أعمال يعمل مع شركة Honeywell أو قد يعمل معها إلا بعد الحصول على موافقة من إدارة الشؤون القانونية. ويتعين عليك دائمًا التأكد من قدرتك على اتخاذ قرارات الأعمال مع وضع المصلحة العليا للشركة Honeywell في الحسبان.

س: **طلب من آر تي أن يكون عضوًا في منظمة محلية غير ربحية تساعد في إعادة تدوير وتجديد أجهزة الكمبيوتر والإلكترونيات المستعملة لصالح الشباب الأقل حظًا. لا يوجد تداخل بين ما تقوم به هذه المنظمة وبين أعمال شركة Honeywell، وسيكون التزام آر تي كعضو في مجلس الإدارة هو حضور الاجتماعات (خارج ساعات العمل في شركة Honeywell)، ومراجعة خطط الأعمال، ومناقشة الإستراتيجية. هل يمكن أن يكون آر تي عضوًا في مجلس الإدارة؟**

ج: نعم. على الرغم من أن هذا لا يبدو أنه يمثل تعارضًا في المصالح مع مسؤوليات آر تي تجاه شركة Honeywell، فلا يزال يتعين على آر تي الكشف عن ذلك لمديره أو الموارد البشرية أو من خلال بوابة تقديم البلاغات عن تعارض المصالح والحصول على موافقة مسبقة قبل قبول منصب مجلس الإدارة. بالإضافة إلى ذلك، يجب على آر تي التأكد من أن هذه الأنشطة تتم خارج ساعات العمل في شركة Honeywell ولا تتدخل في أعمالها. راجع سياسة التوظيف الثانوي وخدمة المنظمات الخارجية.



## التوظيف الثانوي

قد ترغب بين الحين والآخر في المشاركة في عمل خارج الشركة. لكن عند القيام بذلك، يجب عليك ضمان عدم تمثيل أي عمل خارجي لتعارض في المصالح. إلا أنه، من المتوقع أن يتعامل الموظفون مع عملهم في شركة Honeywell على أنه عملهم الأساسي. ويُحظر علينا دائماً استخدام ممتلكات شركة Honeywell المملوثة وغير المملوثة، بما في ذلك المستندات وأصول تكنولوجيا المعلومات والمنشآت والملكية الفكرية، للقيام بأعمال لا تخص شركة Honeywell. يتعين الكشف عن جميع الوظائف الثانوية من خلال التواصل مع مشرفك أو عبر إرسالها من خلال بوابة تقديم بلاغات تعارض المصالح.

لمزيد من المعلومات، راجع سياسة التوظيف الثانوي وخدمة المنظمات الخارجية.

## القيام بأعمال مع الأصدقاء وأفراد العائلة

قد تؤدي علاقات العمل مع أفراد العائلة والأصدقاء إلى تعارض في المصالح، أو إلى ما يبدو أنه تعارض في المصالح. ولهذا السبب، يُحظر عليك دائماً المشاركة في أي

س: جون مدير اتصالات، ويعمل في المساء وعطلات نهاية الأسبوع مدرب كرة قدم في كلية محلية. هذا هو وقت نهاية موسم كرة القدم ويحرص جون على وصول فريقه إلى النهائيات. وهو تحت ضغط موعد تسليم ضيق في العمل الذي يقوم به، لذلك يتساءل عما إذا كان يمكنه أن يطلب من الموظفين الذين يرأسهم المساعدة في تخطيط إمدادات المباراة القادمة. هل يمكن لجون الحصول على دعم من الموظفين الذين يرأسهم لوظيفته في كرة القدم التي يعمل بها بعد العمل؟

ج: لا. يعتبر طلب المساعدة من الموظفين الذين يرأسهم في وظيفته بعد انتهاء العمل بكرة القدم استخداماً غير مناسب لموارد شركة Honeywell ويخلق تضارباً في المصالح. لاحظ أنه في هذا الحالة على جون أن يخبر مشرفه في العمل أنه مشغول في أنشطته التدريبية الإضافية خارج ساعات العمل في شركة Honeywell ويمتنع عن استخدام موارد شركة Honeywell لدعم هذا العمل.

س: يعمل سام في مجال المشتريات ويرغب في تقديم طلب للحصول على قطع غيار شركة Honeywell من شركة توزيع ابن عمه. هل يستطيع سام شراء قطع غيار شركة Honeywell من شركة ابن عمه؟

ج: يجب على سام أن يفصح لمشرفه عن علاقته بشركة ابن عمه وأن يبعد نفسه عن أي مشتريات يشترك فيها أفراد العائلة أو الأصدقاء المقربون. يمكن أن تكون شركة ابن عمه مؤهلة للتنافس على أعمال شركة Honeywell إذا كانت مؤهلة بموجب ممارسات الشراء القياسية الخاصة بشركة Honeywell، يتصل سام من قرار الشراء ويكون الشراء بين الغرياء ويتبع قواعد الشراء القياسية الطبيعية التي تسري على جميع الموردين.

عرض أو مفاوضات أو عملية تعاقد بينك أنت أو أحد أفراد عائلتك أو أحد أصدقائك المقربين وشركة Honeywell أو محاولة التأثير عليها. وتسري هذه القاعدة حتى في المواقف

المباشرة عندما تكون أنت أو ذلك الفرد من عائلتك أو صديقك المقرب يمتلك شركة أخرى أو يعمل بالنيابة عنها وتلك الشركة تعمل معها شركة Honeywell، أو تُعتبر أنها تعمل معها.

## | العلاقات التبعية غير المناسبة

نريد تجنب علاقات التبعية غير المناسبة. حيث يمكن أن تُعرض هذه العلاقات الشركة للإجراءات القانونية المحتملة وتصورات المحسوبة والمعاملة التفضيلية بين الزملاء من المشاركين، مما يؤدي دائماً إلى بيئة عمل غير صحية. وبناءً على ذلك، لا يجوز لنا الإشراف المباشر أو غير المباشر أو التأثير على التعويضات أو التقدم الوظيفي أو العمل تحت إشراف أحد أفراد العائلة أو شخص ما لدينا علاقة شخصية وثيقة معه، سواء كانت تلك العلاقة جنسية أو غير ذلك.

س: لدى سلمى نقص في الموظفين في الوقت الحالي وتحتاج إلى توظيف شخص ما في أقرب وقت ممكن. في نزهة عائلية، ذكرت بنت عم سلمى أنها تبحث عن وظيفة. تطلب سلمى من بنت عمها التقدم للحصول على الوظيفة في أقرب وقت ممكن.

ج: يمكن لهذا الأمر أن يخلق تضارباً في المصالح أو يمكن أن يعطي مظهرًا لتضارب المصالح إذا عملت ابنة عم سلمى تحت رئاستها. في حين أنه لا يوجد حظر عام على أفراد العائلة العاملين في شركة Honeywell، يجب على سلمى الإفصاح عن علاقتها العائلية خلال عملية التوظيف والتعيين، كما يجب أن تبعد نفسها عن قرارات التوظيف، ويجب اتباع إجراءات وعمليات إدارة الموظفين العادية والضوابط.

س: تعمل جين في قسم المشتريات في شركة Honeywell. وقد عملت مع عدد قليل من صديقاتها على بدء عملهن الخاص في مجال الطباعة ثلاثية الأبعاد. وتعمل جين على إعداد خطة عمل لعمليهن الخاص بعد ساعات العمل وفي عطلات نهاية الأسبوع. وقد تم تكليفها أيضاً بالحصول على بعض تفاصيل التسعير للموردين المحتملين. تذهب جين لنظام شركة Honeywell وتجمع بيانات التسعير الخاصة ببعض الموردين ذوي الصلة. هل هناك أي شيء خطأ في أعمال جين؟

ج: نعم. يخلق هذا النشاط تضارباً في المصالح. ويجب على جين الامتناع عن استخدام معلومات شركة Honeywell لمصلحتها الشخصية أو أداء أعمال شخصية في مفار شركة Honeywell أو خلال ساعات العمل في شركة Honeywell.

## | المصالح الشخصية غير السليمة

قد ينشأ تعارض المصالح أيضاً عندما يحصل أحد المديرين أو المشرفين أو الموظفين أو أحد أفراد عائلاتهم المباشرين على مصالح شخصية غير سليمة بسبب منصبه أو منصبها في شركة Honeywell. ويمكن أن تشمل هذه المصالح الهدايا أو القروض من أي جهة أو شخص تعمل معه الشركة. ويجب علينا عدم قبول أي من تلك المصالح غير السليمة.

بالإضافة إلى ذلك، ينشأ تعارض المصالح إذا قام أحد موظفي شركة Honeywell بمساعدة شركة منافسة للإضرار بالشركة. على سبيل المثال، في حالة تزويد الزوج (الزوجة) أو الشريك الذي يعمل في شركة منافسة بمعلومات سرية، فإن ذلك يمثل تعارضاً في المصالح ومخالفة لقواعدنا.



في بعض الأحيان يكون الاستخدام الشخصي العرضي المسموح به لمعدات الشركة، مثل الهواتف أو الإنترنت، سليماً. ومع ذلك، يجب علينا التأكد من أن يكون استخدامنا الشخصي محدوداً وألا يؤثر على قدرتنا على القيام بعملنا في شركة Honeywell ولا يخالف سياسة الشركة أو القانون. ويُحظر دائماً استخدام ممتلكات شركة Honeywell لتحقيق منفعة شخصية أو لتحقيق منفعة لشخص آخر أو مؤسسة أخرى. ويجب عليك أيضاً إعادة جميع ممتلكات الشركة الموجودة في حيازتك عند نهاية عملك فيها.

## المعلومات السرية

### لشركة Honeywell

إننا جميعاً مؤمنون على المعلومات السرية لشركتنا. ويجب علينا حماية هذه المعلومات الحساسة في جميع الأوقات. وتشمل هذه المعلومات بوجه عام أي معلومات غير عامة يمكن للشركات المنافسة أو للأخرين استخدامها، أو التي قد تضر بالشركة إذا تم الإفصاح عنها. ومن الأمثلة على تلك المعلومات خطط الأعمال أو التسويق ومعلومات الموردين وتصميم المنتجات وعمليات التصنيع ومعلومات البضائع الحالية والمستقبلية ومعلومات الموظفين.

## حماية ممتلكات الشركة ومعلوماتها

### الممتلكات المادية

#### لشركة Honeywell

إن السرقة والإضرار وعدم العناية والإسراف لها تأثير مباشر على نجاح شركتنا. ولذلك، يجب علينا الالتزام بحماية الأصول المادية للشركة من السرقة أو التلف أو الضياع أو سوء الاستعمال. وتشمل تلك الأصول منشآتنا وسياراتنا ومعدات أعمالنا وبضائعنا وتجهيزاتنا. فإذا كنت تشك في أي محاولة للاحتيال أو السرقة، يجب عليك إبلاغ المدير أو المشرف على الفور.

## الفرص المؤسسية

لكي نتمكن من اتخاذ قرارات موضوعية بالنيابة عن شركة Honeywell، يجب علينا عدم التنافس أبداً مع شركتنا. ويعني هذا أنه لا يجوز لنا أخذ أي فرص أعمال أو استثمار اكتشفناها من خلال منصبنا في شركة Honeywell أو من خلال ممتلكات الشركة أو معلوماتها لمصلحتنا الشخصية. بالإضافة إلى ذلك، يجب علينا عدم مساعدة أي شخص آخر أبداً على أخذ فرص الأعمال أو الاستثمار تلك لمصلحته الشخصية. وهذا يشمل أفراد عائلتنا وأصدقائنا.



معلومات سرية خاصة بشركة Honeywell في حوزتنا قبل آخر يوم عمل لنا.

لمزيد من المعلومات، راجع [سياسة خصوصية البيانات](#) و [سياسة معالجة وتصنيف البيانات](#).

استخدام المعلومات السرية حول الشركة لتحقيق منفعة شخصية أو الإفصاح عنها لأشخاص آخرين لتحقيق منفعة لهم. يجب عدم إرسال أي معلومات سرية خاصة بشركة Honeywell عبر البريد الإلكتروني مطلقاً إلى حساب بريد إلكتروني شخصي، ويجب علينا إعادة أي

ويجب علينا ألا نسمح أبداً للموظفين غير المصرح لهم بالوصول إلى المعلومات السرية لشركة Honeywell. ويجب علينا الانتباه لعدم فقدان المعلومات السرية (أو الأجهزة التكنولوجية التي تحتوي على تلك المعلومات ومنها أجهزة الكمبيوتر وأجهزة الكمبيوتر المحمول والهواتف الخلوية وأجهزة الموبايل والبرامج) أو وضعها في غير محلها أو تركها بدون حماية. وعلاوة على ذلك، في حالة ضياع معدات الشركة أو أي شيء يحتوي على معلومات سرية خاصة بشركة Honeywell (على سبيل المثال، أحد أجهزة الكمبيوتر المحمولة أو الهاتف أو ما شابه ذلك الخاصة بشركة Honeywell)، يجب علينا إبلاغ [الأمن العام لشركة Honeywell](#) على الفور.

بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لنا مناقشة المعلومات السرية الخاصة بشركة Honeywell في أي مكان يمكن أن يسمعها أو يراها فيه أولئك الذين لا يحتاجون إلى العلم بها. ويشمل ذلك الأماكن العامة مثل صالات المطارات والقطارات والمطاعم. كما يشمل المناطق المفتوحة في شركة Honeywell مثل حمامات الشركة وغرف الاستراحة بها. ولا يجوز لنا منح صلاحية الوصول إلى المعلومات السرية إلا لزملائنا في العمل الذين لديهم حاجة شرعية مرتبطة بالأعمال تتطلب المعرفة بتلك المعلومات. ويُحظر علينا دائماً

س. تم اقتحام سيارة سام وسُرِق جهاز الكمبيوتر المحمول الخاص به. فما الذي يجب على سام فعله؟

ج. يجب على سام تقديم بلاغ للشرطة وإخطار مديره وتقديم نموذج جهاز كمبيوتر محمول مفقود/مسروق. إذا لم يتمكن سام من الدخول على أحد أجهزة الكمبيوتر، فعليه الاتصال بـ مكتب خدمات تقنية المعلومات للحصول على المساعدة في تقديم النموذج. يجب على الموظفين عدم ترك الأجهزة في مركبة بدون حماية حتى ولو كانت مغلقة.

س. تشك تينا في اختراق نظامها بعد النقر على رابط في رسالة إلكترونية يبدو أنها غير خادعة. فما الذي يجب على تينا فعله؟

ج. يجب على تينا استخدام زر "إبلاغ عن رسالة" في شريط الأدوات لبرنامج Outlook الخاص بها للإبلاغ عن الرسالة الإلكترونية، أو إذا لم يكن هذا الخيار متاحاً، إرسال الرسالة الإلكترونية المعنية كمرفق إلى فريق الاستجابة لحوادث الكمبيوتر (CIRT). وبما أنها تعتقد أن نظامها قد تم اختراقه، يجب على تينا تصعيد الحادث من خلال الرد على الرسالة الإلكترونية التلقائية المُرسلة من CIRT مصحوبة برقم تذكرة.

س. يشك ويل في أن إحدى الرسائل الإلكترونية في صندوق الوارد الخاص به هي رسالة احتيالية. وهو غير متأكد مما يجب عليه فعله لذا يسأل زميلته إذا كانت تعتقد أنها رسالة احتيالية. هل هناك شيء آخر يجب أن يفعله؟

ج. نعم! يجب على ويل الإبلاغ على الفور عن الرسالة الإلكترونية المشتبته فيها إلى فريق الاستجابة لحوادث الكمبيوتر، وذلك من خلال النقر على زر "إبلاغ عن رسالة" في شريط الأدوات في برنامج Outlook الخاص به، أو إذا لم يكن هذا الخيار متاحاً، إرسال الرسالة الإلكترونية المعنية كمرفق إلى CIRT. لا داعي لسؤال الزملاء أو المشرفين حول وجود خطورة من نشر الرسالة الإلكترونية عن طريق الخطأ أو النقر على رابط أو مرفق مخادع.



موافقة من المالك الشرعي لها. بالإضافة إلى ذلك، فإننا لن ننصح أو نستخدم المعلومات السرية الخاصة بالموظفين السابقين.

راجع [سياسة ترخيص الملكية الفكرية لشركة Honeywell](#) الخاصة بنا لمعرفة مزيد من التفاصيل.

**س:** في كثير من الأحيان، تعمل إميلي أثناء فترات راحتها وتتلقى مكالمات العمل في المطاعم وفي الأماكن العامة في المبنى. ويكون كل من حولها منشغلاً بمحادثاته الخاصة، لذلك فهي تفترض أنهم لا يعبرونها اهتماماً. فهل يمكنها مناقشة أعمال شركة Honeywell بهذه الطريقة؟

**ج:** يعتمد هذا على عدة أمور. فبإمكان إميلي تلقي المكالمات الهاتفية في الأماكن العامة، لكن عليها توخي الحذر الشديد عند مناقشة أعمال شركة Honeywell. فلا يجوز مناقشة أي معلومات سرية في الأماكن العامة، حتى إذا كانت تفترض أن الآخرين لا يصغون إلى محادثاتها.

**س:** يحمل تروي جهاز الكمبيوتر المحمول الخاص بشركة Honeywell معه في رحلات الشركة وبذلك يمكنه الاستفادة من وقته الخالي في الطائرات والقطارات ومناطق الانتظار والأماكن العامة الأخرى للعمل على المستندات المرتبطة بالأعمال. فهل في هذا مشكلة؟

**ج:** قد تكون هناك مشكلة. فمن المستحيل معرفة من يجلس بقربه أو يمر عليه في أي مكان عام. وعند استخدام أجهزة الكمبيوتر المحمول أو الأجهزة المشابهة في الأماكن العامة لإنجاز أعمال الشركة، يجب عليك التأكد من حماية شاشتك من مختلسي النظر في جميع الأوقات. بالإضافة إلى ذلك، يجب عليك قفل محطة العمل الخاصة بك وتأمينها عندما لا تكون قيد الاستخدام.

## الملكية الفكرية

### شركة Honeywell

نعمل بحذر لحماية الملكية الفكرية لشركتنا. وتشمل "الملكية الفكرية" أيًا من براءات الاختراع أو العلامات التجارية أو حقوق النشر أو الأصول غير الملموسة الأخرى الخاصة بالشركة مثل الأفكار أو الابتكارات أو العمليات أو التصميمات التي تم إنشاؤها في وقت العمل بالشركة أو على نفقة الشركة أو باستخدام موارد الشركة أو ضمن نطاق القيام بالواجبات الوظيفية. وسنقوم بتحديد أي ابتكارات جديدة نقوم بها وتوجيهها إلى إدارة الشؤون القانونية من أجل حماية براءة الاختراع أو حقوق النشر أو الأسرار التجارية. ويجب عليك إبلاغ إدارة الشؤون القانونية عن أي سوء استخدام مشكوك به للملكية الفكرية للشركة.

## احترام حقوق الملكية

### الفكرية للآخرين

إننا نحترم حقوق الملكية الفكرية للآخرين. ويعني هذا أنه يجب علينا عدم مخالفة حقوق النشر أو العلامات التجارية أو براءات الاختراع الخاصة بالآخرين أبدًا مع معرفتنا بها. ولا يجوز لنا تنزيل البرامج غير المرخصة على أجهزة الكمبيوتر الخاصة بالشركة أو نسخ المواد المحمية بحقوق نشر أو نشرها أو توزيعها. كما أننا لن نقوم بتنزيل الأغاني والصور وملفات الفيديو دون الحصول على

## استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات

تتمتع شركة Honeywell العديد منا صلاحية وصول إلى أنظمة الاتصالات الإلكترونية المختلفة لاستخدامها في عملنا اليومي. وتشمل تلك الأنظمة أنظمة أجهزة الكمبيوتر والهواتف وأجهزة الكمبيوتر المحمول والهواتف الخلوية والأجهزة المحمولة والبرامج. ونحن ملزمون بحماية هذه الأنظمة والتكنولوجيا الممنوحة لنا في جميع الأوقات. وهذا يعني أن على كل منا القيام بدوره في منع تلف هذه الموارد أو الإضرار بها أو ضياعها أو الوصول غير المخول به إليها. وعليك أن تتأكد من اتباع جميع إجراءات الأمن والضوابط الداخلية المعمول بها من أجل الموارد التي تستخدمها. أغلق دائماً جهاز الكمبيوتر وجهاز الكمبيوتر المحمول والهاتف الخاصة بك وأمنهما حال تركها بدون حماية في مكان عام أو في موقع شركة Honeywell حتى لو لفترة قصيرة من الزمن. احم بيانات تسجيل الدخول لجميع أجهزة وحسابات شركة Honeywell. لا تشارك بيانات الدخول الخاصة بك مع أي وكيل غير مصرح له. عند اقتضاء مشاركة كلمة المرور الخاصة بك مع وكيل معتمد لأغراض الدعم الفني، قم بتغيير كلمة المرور الخاصة بك على الفور بمجرد حل مشكلتك الفنية.

تذكر أن الرسائل الإلكترونية (مثل رسائل البريد الإلكتروني والرسائل الفورية والرسائل النصية) تعتبر سجلات دائمة لاتصالاتك. ويمكن تعديل هذه الاتصالات وتوجيهها دون إذن منك. ولهذا السبب، ينبغي عليك الانتباه عند كتابة مسودة بأي رسائل إلكترونية أو خطابات في رؤوس خطابات الشركة أو عند استخدام موارد شركة Honeywell.

ينبغي عليك التحلي بالحكم الجيد والنزاهة عند استخدام هذه الأنظمة والتكنولوجيا. استخدم فقط الأنظمة والأجهزة ووسائط التخزين و/أو الخدمات المعتمدة لمعالجة أو تخزين أو نقل معلومات شركة Honeywell. لا تثبت برامج غير معتمدة على أجهزة كمبيوتر شركة Honeywell أو خوادم الشبكة أو موارد معلومات أخرى خاصة بشركة Honeywell بدون الحصول على إذن مسبق من إدارة تقنية المعلومات بشركة Honeywell. لا توافق على أي اتفاقيات لجهات خارجية، مثل اتفاقيات الخدمات السحابية أو خدمات النقر نيابة عن شركة Honeywell. لا تقوم بتنزيل مواد غير مناسبة أو جنسية أو غير شرعية أو مهينة أو إرسالها من خلال هذه الموارد.

ولا يجوز لك أيضاً استخدام هذه الموارد للقيام بعمل ليس له علاقة بعملك في شركة Honeywell. ولا تتوقع أن تتمكن بالخصوصية عند استخدام موارد الشركة، لأن شركة Honeywell يجوز لها مراقبة استخدامك الشخصي لموارد الشركة، بالقدر الذي يسمح به القانون المحلي. ومع ذلك، جدير بالملاحظة أن شركتنا لن تتدخل في حياتنا الشخصية ما لم يكن سلوكنا محظوراً بموجب القانون أو أثر بالسلب على أدائنا في العمل أو أثر بالسلب على بيئة العمل أو على سمعة شركة Honeywell.

لمزيد من المعلومات، راجع [سياسة الاستخدام المقبول لموارد المعلومات](#).



س. تقوم تامي بتحديث جهاز الكمبيوتر المحمول الخاص بها. طلب فني مركز حلول شركة Honeywell بيانات تسجيل الدخول الخاصة بها لنقل ملفاتنا وتهيئة جهاز الكمبيوتر المحمول الجديد الخاص بها. هل يجب عليها تقديم هذه البيانات؟

ج. يعتبر مركز حلول شركة Honeywell مركزًا فنيًا معتمدًا. لدى تامي خيار إعطاء الفني بيانات تسجيل الدخول أو يمكنها البقاء في مكان قريب ومتاحة لتسجيل الدخول في كل مرة مطلوبة أثناء عملية التحديث. يجب على تامي في أثناء عملية التحديث التأكد من عدم وجود وصول غير مصرح به للبيانات الشخصية أو البيانات التي يتحكم في تصديرها أو غيرها من المعلومات الحساسة من قبل فني مركز حلول شركة Honeywell. بمجرد اكتمال عملية التحديث بنجاح، على تامي تغيير كلمة المرور الخاصة بها فورًا إذا تمت مشاركة بيانات تسجيل الدخول الخاصة بها مع الفني المعتمد.

س. يعمل جون في مقهى قريب مستخدمًا جهاز شركة Honeywell. بعد الانتهاء من العمل، يقوم بتسجيل الخروج من شبكة شركة Honeywell ويتصل بشبكة الواي فاي الشخصية لتنزيل برنامجه التلفزيوني المفضل على جهاز الكمبيوتر الخاص به. هل هذا التصرف مناسب؟

ج. يجوز السماح بالاستخدام غير التجاري المحدود الذي لا يمثل إساءة لوقت و/أو موارد الشركة والذي لا ينتهك روح ونص سياسات شركة Honeywell بناءً على تقدير مدير شركة Honeywell. قد يكون البرنامج التلفزيوني في غير مصلحة العمل بشكل مفرط وذلك اعتمادًا على الموقف. يجب أن يعمل الموظفون دائمًا بطريقة أخلاقية وقانونية ويحصلون دائمًا على إذن المدير لاستخدام أصول شركة Honeywell خارج نطاق أنشطة العمل. لتجنب تهديدات الأمن السيبراني تذكر عدم استخدام شبكات الواي فاي العامة مطلقًا، حيث إن هذه الشبكات غير محمية. وعندما تكون وسائل الاتصال هذه هي الخيار الوحيد، يجب استخدام الشبكات الافتراضية الخاصة.

س. تعمل ماري على مشروع حساس مع مورد خارجي وتحتاج إلى مشاركة معلومات حساسة مع المورد لإكمال العمل. حجم الملف كبير جدًا ويقترح المورد أن تقوم ماريًا بتحميل الملفات في نظام سحابي تابع لطرف آخر. فما الذي يجب على ماري فعله؟

ج. يجب على ماري استخدام طرق النقل المعتمدة من إدارة تقنية المعلومات بشركة Honeywell أولاً. وعند الحاجة إلى طريقة أخرى، تتواصل مع إدارة تقنية المعلومات بشركة Honeywell بغرض الحصول على الموافقة على استخدام حلول طرف آخر. لاحظ أنه لا يمكن على الإطلاق نقل امتثال التصدير والبيانات المقيدة إلى أي خدمة سحابية. تواصل مع موظف مراقبة امتثال التصدير التابع لك للحصول على إرشادات.

## | مواقع وسائل التواصل الاجتماعي والشبكات

لقد غيّرت وسائل التواصل الاجتماعي من طريقة مشاركتنا للمعلومات يوميًا. وفي حين أن وسائل التواصل الاجتماعي تخلق فرصًا جديدة للتواصل والتعاون، فإن وسائل التواصل هذه تأتي أيضًا بمسؤوليات إضافية يجب علينا معرفتها واتباعها. وتشمل مواقع "الإعلام الاجتماعي" منظومة واسعة من مواقع الويب والموارد على الإنترنت. وتتضمن تلك المواقع مواقع الشبكات الاجتماعية (مثل مواقع فيسبوك وتويتر وإنستغرام وسناب شات ويوتيوب) والمدونات ومواقع مشاركة

الصور والفيديو والمنتديات وغرف المحادثة من بين مواقع كثيرة أخرى. فإذا كان منصبتك في شركة Honeywell يتطلب النشر على هذه المواقع، فيصفتك ممثل لشركة Honeywell، يجب عليك نشر المعلومات الخاصة بالأغراض المسموح بها لأعمال شركة Honeywell فقط ونشر المعلومات التي تمثل لهذه القواعد ولسياسات الشركة فقط. عليك التصرف بمسئولية في تفاعلات "الشبكات الاجتماعية" الشخصية الخاصة بك ما تنشره يمكن أن يؤثر سلبيًا على سمعة شركة Honeywell.

كن حريصًا على حماية سمعتك في جميع الأوقات. فلا يجوز لنا أبدًا نشر معلومات سرية حول شركة Honeywell أو حول زملائنا أو عملائنا أو موردينا أو شركاء أعمالنا على أي من هذه المواقع.

لمزيد من المعلومات، راجع [سياسة وسائل التواصل الاجتماعي](#).

س: ريتا متحمسة بخصوص مشروع تجاري جديد محتمل لشركة Honeywell من شأنه زيادة إيرادات الأعمال بشكل كبير. تتوق ريتا لمشاركة هذه الحماسة والأخبار على حسابها على الفيسبوك. فهل في هذا مشكلة؟

ج: على الرغم من أن ريتا لها الحق في مشاركة مشاعرها في شبكات التواصل الاجتماعي الخاصة بها، فإنها كموظفة في شركة Honeywell لا يُسمح لها بمشاركة معلومات سرية أو خاصة تتعلق بالمشاريع المحتملة للشركة.

س: يشعر كارلوس بسعادة غامرة بشأن صفقة تجارية أبرمت في غرفة الأخبار لشركة Honeywell. يرغب كارلوس في مشاركة تلك الحماسة وهذه الأخبار على حساب لينكدان وتويتر. ما هي الطريقة المناسبة لكارلوس لمشاركة هذه الأخبار في وسائل التواصل الاجتماعي؟

ج: ما دام كارلوس قد أدرج شركة Honeywell كصاحب عمله الحالي ويتضمن الكشف عن علاقته مع شركة Honeywell في تعريده، يمكنه مشاركة رابط غرفة الأخبار. كما يمكنه إعادة التغريدة أو مشاركة أي منشورات تظهر على القنوات الرسمية الخارجية لشركة Honeywell.

س: كان رون، أخصائي التسويق، يقرأ مقالة على الإنترنت تحتوي على معلومات عن منتجات شركة Honeywell واعتبرها غير دقيقة. رد رون بسرعة في قسم التطبيق لتصحيح هذا البيان. هل تصرفات رون مناسبة؟

ج: على الرغم من حسن نية رون، فإنه غير مصرح له بالتحدث بالنيابة عن شركة Honeywell. بدلًا من ذلك، يجب على رون إخطار مديره وفريق الاتصالات بمعالجة الرد.

## تجنب التداول من الداخل

من أجل حماية المستثمرين، قضت قوانين أوراق المال بعدم قانونية تداول الأشخاص الذين لديهم "معلومات داخلية مادية" عن الشركة في الأوراق المالية لها. "المعلومات الداخلية المادية" هي المعلومة غير المتاحة بوجه عام لجمهور المستثمرين ومن المنطقي أن تؤثر، إذا تم الإفصاح عنها، على سعر الأوراق المالية أو على قرارك بالشراء أو البيع أو الاحتفاظ بالأوراق المالية. تتضمن أمثلة المعلومات الداخلية المادية ما يلي: الأرباح غير المُعلن عنها أو عمليات الدمج أو الاستحواذ أو الطرح أو ما نتج عن نزاع كبير أو أي تغيير في السلطة المتكلمة في الشركة أو أي تغيير في الإدارة العليا أو أي أحداث كبيرة متعلقة بالأمن السيبراني. وهذه الأمثلة ليست شاملة، كما أن المعلومات الداخلية المادية قد تنشأ عن أمور أخرى غير مذكورة هنا. يجب عليك الرجوع إلى [سياسة التداول من الداخل](#) لمعرفة مزيد من التفاصيل حول المعلومات الداخلية المادية.

أثناء عملك في شركة Honeywell، قد ينمو إلى عملك معلومات مادية داخلية لم يتم الإعلان عنها بعد تتعلق بشركة Honeywell أو بأي شركة أخرى لم تطرح أسهمها في الأسواق المالية. وقد يكون لديك صلاحية وصول إلى هذه المعلومات الداخلية المادية من خلال واجباتك الوظيفية لدى شركة Honeywell أو من خلال طرق أخرى مثل حضور الاجتماعات الرسمية أو غير الرسمية أو الاستماع لأي محادثة أو

رؤية أي مستند على آلة التصوير. ويعد استخدام هذه المعلومات أو نقلها إلى أشخاص آخرين لتحقيق منفعة مالية أو منفعة شخصية أخرى مخالفاً لسياستنا المتعلقة بالتداول من الداخل وقد يكون فيها مخالفة أيضاً لقوانين الأوراق المالية. حتى تتجنب مخالفة سياسة التداول من الداخل الخاصة بنا وقوانين الأوراق المالية، لا تقم بأي مما يلي:

- شراء أسهم في أي شركة، بما في ذلك شركة Honeywell، أو بيعها سواءً بصورة مباشرة أو من خلال أفراد العائلة أو أشخاص أو كيانات أخرى، إذا كانت لديك معلومات داخلية مادية حول تلك الشركة؛
- نصيحة أي شخص بشراء أسهم في أي شركة، بما في ذلك شركة Honeywell، أو بيعها إذا كانت لديك معلومات داخلية مادية حول تلك الشركة؛ أو
- نقل المعلومات الداخلية المادية إلى أشخاص آخرين خارج الشركة إلا إذا كان ذلك ضرورياً للقيام بأنشطة أعمال الشركة، وكانت عمليات النقل هذه تتم بموجب حماية السرية.

هناك بعض الأشخاص الذين يُنظر إليهم على أنهم يمتلكون معلومات داخلية مادية ويتم معاملتهم على أنهم "مطلعون على الأمور"، وذلك نظراً لمناصبهم في الشركة (من بينهم أعضاء مجلس إدارة الشركة والمديرون والموظفون الأساسيون الآخرون المشاركون في أنشطة مالية معينة وأنشطة تنبؤية أخرى). ويخضع هؤلاء الأشخاص لقيود إضافية (مثل تخويل الترخيص المسبق) الموضح بشكل كامل في [سياسة التداول من الداخل](#).

إذا كانت لديك معلومات داخلية مادية حول أي شركة (بما في ذلك شركة Honeywell)، فلا يجوز لك التداول في الأوراق المالية الخاصة بتلك الشركة إلا بعد أن تصبح تلك المعلومات معلومة للمساهمين العاديين من خلال مصادر الإعلام المناسبة.

وقد تعرّض مخالفات قوانين الأوراق المالية الأشخاص المتورطين فيها لتداعيات خطيرة، بما فيها المقاضاة المدنية والجنائية. وإذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى توجيهات في هذا الشأن، تُرجى استشارة إدارة الشؤون القانونية.



يعد بناء علاقات متبادلة  
مثمرة مع عملائنا أمر  
مهم لنجاحنا كشركة.  
ويتطلب الحفاظ على تلك  
العلاقات أن توفر منتجات  
آمنة عالية الجودة وأن  
نلتزم بالقانون في جميع  
تعاملاتنا مع عملائنا  
التجاريين والحكوميين.

# كلنا نمثل شركة HONEYWELL كيف نتعامل مع عملائنا



## تقديم منتجات وخدمات جيدة

نحن نسعى لتقديم المنتجات والخدمات التي تلبى متطلبات عملائنا أو تتجاوزها من ناحية الجودة والاعتمادية والقيمة.

من المتوقع منا أن نلتزم بجميع معايير مراقبة الجودة التي تحكم واجباتنا الوظيفية. وتشمل تلك المعايير القوانين والأنظمة السارية وكذلك

إجراءات المراقبة الداخلية المصممة لتعزيز التصنيع الآمن والجيد للضائع. ومن المتوقع منا أيضاً اتباع جميع مواصفات العقود واحترام المواصفات الخاصة بالعميل في جميع الأوقات.

وبالإضافة إلى تحملنا المسؤولية عن تقديم بضائع وخدمات جيدة، فإن علينا أيضاً إلزام موردنا وشركاء أعمالنا الآخرين بضمان جودة المنتجات والخدمات التي يقدمونها لنا.

## البحث عن الأعمال بكل وضوح ونزاهة

إن أفعالنا في السوق تحدد هويتنا كشركة. ومن خلال المنافسة بالاعتماد على جودة بضائعنا وخدماتنا، فإننا نحافظ على سمعة شركة Honeywell. ولن نقوم أبداً بالسعي للحد من فرص التنافس للشركات المنافسة لنا بطرق خداعية أو تضليلية.

بالإضافة إلى ذلك، فإننا لن نسعى أبداً للاستفادة من أي شخص من خلال ممارسات تعامل غير نزيهة. ويعني هذا أننا نهتم بعدم تشويه الحقائق بشأن جودة منتجاتنا أو خدماتنا أو مميزاتنا أو توفرها. فضلاً عن ذلك، فإننا لا نستخف بمنتجاتنا أو خدمات الشركات المنافسة لنا أو نصدر بيانات غير صحيحة عنها. فنحن نسعى للفوز بالأعمال بناءً على جودة منتجاتنا وأفرادنا، وليس بأي طرق غير سليمة.

س: علمت مبن باكتشاف مشكلة محتملة أثناء الاختبار الروتيني لخط الإنتاج. لكن مدى إمكانية تأثير المشكلة على سلامة المنتج غير معروف في الوقت الحاضر، ومين ليست متأكدة مما يجب عمله. فهل يجب عليها الحديث حول هذه المشكلة، حتى إذا كانت لا تعلم كافة التفاصيل؟

ج: نعم. فقد يؤدي إنتاج وبيع منتجات قد تكون غير آمنة إلى الإضرار بالعميل والموظف. ويجب على مبن الإبلاغ عن المشكلة على الفور، حتى إذا كانت غير متأكدة من مدى تأثير الإنتاج بها. كما يجب عليها إطلاع المشرف أو جهة اتصال ضمان الجودة أو ممثل الصحة والسلامة على المشكلة في أقرب وقت ممكن. وإذا كانت مبن تعتقد أن شكوكها لم تتم مراعاتها كما يجب، فعليها رفع الأمر إلى إدارة الشؤون القانونية أو من خلال الاتصال بخط المساعدة في شؤون الامتثال والنزاهة، بحسب ما تمت مناقشته في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

مخالفة لقواعدنا ولقوانين مكافحة الفساد. ويجب علينا مراقبة جميع الأطراف الآخرين بعناية باستخدام الإجراءات المناسبة لدينا قبل توكيلهم.

لمزيد من المعلومات، راجع [سياسة مكافحة الفساد الخاصة بنا](#).

لمزيد من المعلومات، راجع قسم "الهياكل والترفيه المرتبط بالأعمال" في قواعدنا.

المباشرة أو المدفوعات التيسيرية أو عرض دفع شيء ذي قيمة أو الوعد به أو التقييض به لأي مسؤول حكومي بغرض التأثير على نحو غير سليم على تصرفات أو قرارات الحكومة بهدف الحصول على الأعمال أو الاحتفاظ بها أو ضمان أي ميزة أعمال غير ذلك. ويرجى العلم بأن المدفوعات غير الشرعية قد تكون في صورة نقد أو هدايا أو وسائل ترفيه سخية.

يشمل "المسؤولون الحكوميون" المسؤولين في الهيئات الحكومية والمنظمات الدولية والأحزاب السياسية والموظفين في الشركات المملوكة للدولة وحتى الموظفين في الشركات المملوكة للحكومة أو التي تديرها الحكومة والشركاء في المشاريع المشتركة.

وتحظر شركة Honeywell دفع أي مدفوعات غير شرعية إلى المسؤولين الحكوميين. ومن المهم تذكر أن التورط في الرشوة، أو حتى الاشتباه بالتورط في مثل هذه الأنشطة، يمكن أن يعرضك أنت وشركتنا لمسؤولية قانونية.

لا تقم أبدًا بتوكيل أي طرف آخر بدفع أي مدفوعات غير شرعية إلى أي مسؤول حكومي أو إبرام أي معاملة تشك من خلالها بأن الطرف الآخر يدفع تلك المدفوعات. ويمثل فعل ذلك

## تجنب دفع الرشوة التجارية والمدفوعات غير الشرعية إلى المسؤولين الحكوميين

يجب أن نمتنع عن طلب رشوى تجارية أو مبالغ غير قانونية أو إعطائها أو الحصول عليها. ويجب علينا أيضًا الحذر وتفاذي حتى الظهور بهذا السلوك غير السليم. تشمل "الرشوة التجارية" بوجه عام أي موقف يعرض فيه أي موظف في شركة Honeywell أو أي شخص يعمل بالنيابة عنها شيئًا ما ذا قيمة أو يعطيه بغرض التأثير بطريقة غير سليمة على أي إجراء أو قرار مرتبط بالأعمال. وتشمل "المبالغ" غير القانونية بوجه عام أي موقف يحصل فيه أحد الموظفين على منفعة شخصية غير قانونية في مقابل اتخاذ أي إجراء بالنيابة عن شركة Honeywell أو الامتناع عن اتخاذه. ولن تتسامح شركة Honeywell مع أي رشوة تجارية أو مبالغ غير قانونية، سواء تم تقديمها بصورة مباشرة أو من خلال طرف آخر.

بالإضافة إلى تجنب الرشوة التجارية والمبالغ غير القانونية، فإننا نمتثل لجميع قوانين مكافحة الفساد السارية التي تحكم المدفوعات غير الشرعية للمسؤولين الحكوميين. وتشمل "المدفوعات غير الشرعية" المدفوعات المباشرة وغير



س: يعمل توماس عن قرب مع الموزعين المعتمدين الذين يعيدون بيع منتجات شركة Honeywell للغير. وقد اقتربت إحدى الشركات المهتمة بتوزيع منتجات شركة Honeywell من توماس وعرضت عليه دفع مصاريف المدرسة الخاصة لابنته إذا حصل على الحق الحصري في إعادة بيع منتجات شركة Honeywell في منطقة مبيعات معينة. فما الذي يجب على توماس فعله؟

ج: يجب على توماس إنهاء المناقشة على الفور وإبلاغ إدارة الشؤون القانونية بالأمر. ولن تتسامح شركة Honeywell مع طلب أي مبالغ غير قانونية أو الحصول عليها في مقابل منح العقود.

س: يتناوب تشارلين القلق من احتمال أن تفقد شركة Honeywell عقدًا كبيرًا إذا لم تدفع رشوة إلى أحد المسؤولين المحليين. فما الذي يجب على تشارلين فعله؟

ج: يجب على تشارلين ألا تدفع أي رشوة أو تتخذ أي إجراءات من شأنها أن تبدو كأن شركة Honeywell ستتغاضى عن الرشاوى للحصول على أي عقد. فلا يستحق أي عقد أن نخالف القانون

أو معايير النزاهة في العمل التي نتبعها. كما أن الضرر المحتمل بعيد المدى على سمعة شركة Honeywell ومصداقيتها أكبر من المكاسب قصيرة الأجل المتمثلة في الحصول على العقد.

س: تعمل جيري وكارول معا في مجموعة الشراء في شركة Honeywell. وقد استمعت كارول مصادفةً لمحادثة هاتفية بين جيري ومورّد محتمل لشركة Honeywell. وأثناء المكالمة، أصبح واضحًا أن جيري تخطط لمنح عقد كبير لهذا المورد، على الرغم من أن عرض المورد لا يمنح الشركة أفضل قيمة كلية. كما أصبح واضحًا أيضًا أنها ستحصل على مبلغ كبير من المال في مقابل ذلك. فما الذي يجب على كارول فعله؟

ج: يجب على كارول إبلاغ إدارة الموارد البشرية عما سمعته على الفور. ويبدو أن جيري تقبل رشوة من هذا المورد، وهو أمر غير قانوني وقد يكون له تداعيات خطيرة على الأشخاص المتورطين وعلى المورد وعلى شركة Honeywell.

س: يود جيروم تعيين لشركة Sales Rep Co مندوبًا للمبيعات لمساعدة شركة Honeywell في الفوز بمشاريع في صناعة النفط والغاز في منطقة جديدة. وفي اجتماع مع مالك شركة Sales Rep Co، اكتشف جيروم أن المالك أيضًا عضو مجلس إدارة في شركة النفط والغاز المملوكة للولد - عميله المحتمل الرئيسي. يعتقد جيروم أن هذا أمر رائع لشركة Honeywell لأنهم سيحصلون على وصول غير مقيد إلى جميع مستويات العملاء. هل هناك شيء يجب أن يقلق بشأنه جيروم؟

ج: يجب أن يقلق جيروم من تضارب المصالح المتعلقة بالتدخل بين الواجبات الرسمية لمندوب المبيعات والواجبات الخاصة بشركة Honeywell. يجب على جيروم رفع هذه المسألة في أقرب وقت ممكن إلى إدارة النزاهة والامتثال قبل اتخاذ أي إجراء إضافي.



## الامتثال لقوانين المنافسة الدولية

إن المنافسة النزيبية تخلق سوقًا تجاريًا سليماً. فهي تضمن لعملائنا الحصول على أفضل المنتجات والخدمات وأكثرها ابتكارًا بأقل الأسعار. ويجب علينا الامتثال لقوانين المنافسة المطبقة في الدول التي نعمل بها، حتى تتمكن شركة Honeywell من المنافسة بصورة شرعية وبنزاهة. فإذا كانت قوانين المنافسة تسري على مهام وظيفتك، يجب عليك العلم بها واتباعها في جميع الأوقات.

في كثير من الأحيان، تكون قوانين المنافسة معقدة وتحظر بوجه عام مناقشة أي مواضيع مع الشركات المنافسة التي من شأنها تقييد التجارة. وتشمل تلك المواضيع (على سبيل المثال لا الحصر) تثبيت الأسعار أو الاتفاق على المناقصات أو تقسيم الأسواق أو المناطق أو العملاء أو تخصيصهم. ويجب عليك عدم مناقشة

س: فاز ديفيد بمشروع مع عميل حكومي. طلب ممثل العميل الحكومي من ديفيد استخدام مقاول من الباطن محدد وقدم تفاصيل الاتصال. قابل ديفيد المقاول من الباطن واكتشف أن الشركة لم يكن لديها المهارات أو القوى العاملة المناسبة لتنفيذ نطاق الخدمات. كما اكتشف أن مالك المقاول من الباطن هو ابن عم العميل الحكومي الذي التقى به. فما الذي يجب على ديفيد فعله؟

ج: يتعين على ديفيد رفع هذه القضايا إلى إدارة النزاهة والامتثال. هناك العديد من الإشارات الحمراء فيما يتعلق بافتقار المتعاقد من الباطن إلى المهارات والقوى العاملة ذات الصلة، وكذلك المشاركة الحكومية المحتملة التي يمكن أن تشير إلى سلوك غير أخلاقي وغير قانوني من قبل المقاول من الباطن وممثل العميل الحكومي. بما أن شركة Honeywell يمكن أن تكون مسؤولة عن أعمال الأطراف الأخرى التي تمثلها، إلا إنها تحتاج إلى التحقيق فيما إذا كان هناك أي تضارب في المصالح أو مخاطر فساد قبل الشروع في التعاقد مع هذا المقاول من الباطن.

س: دانيال موجود في مكتب الهجرة في انتظار الدخول إلى بلد ما عندما يطلب منه الموظف "تبرعاً" حتى يحصل على التأشيرة. يتذكر دانيال أنه سمع من أصدقائه أن هذا هو العرف السائد في هذا البلد، ومن المتوقع أن يدفع الزوار مبلغًا صغيرًا من أجل التعجيل بالحصول على التأشيرة. أعطى دانيال الموظف 5 دولارات وأخذها الموظف وختم جواز سفره. يرغب دانيال في الحصول على تعويض من شركة Honeywell مقابل هذه الرسوم.

ج: تحظر شركة Honeywell المدفوعات التيسيرية أو المدفوعات للموظفين لتسريع الحصول على الموافقات الحكومية الروتينية، مثل الموافقات على التأشيرات، ما لم تكن حياة الموظف في خطر. وعلاوة على ذلك، فإن هذه الرسوم في معظم البلدان غير قانونية وتشكل انتهاكًا لقوانين مكافحة الفساد. في هذه الحالة، لا يوجد ما يشير إلى أن حياة دانيال كانت في خطر، وبالتالي لم يكن واجباً عليه دفع الرسوم ولا يمكنه مطالبة شركة Honeywell بهذا المال. في حالة مواجهة مثل هذه الموافقات، يجب على موظفي شركة Honeywell الاتصال بالأمن العام أو إدارة الشؤون القانونية.

أي من هذه المواضيع مع أي شركة منافسة وإذا حاولت أي شركة منافسة مناقشة أي منها معك، يجب عليك إيقاف المحادثات على الفور. وبعد ذلك، يجب عليك إبلاغ المشرف المحلي لديك بالحدث، الذي سيعمل معك بالتشاور مع إدارة الشؤون القانونية لدينا. وإذا كنت تشارك في أي اجتماع لاتحاد تجاري، أو حدث اجتماعي، على سبيل المثال، فعليك توخي الحذر أثناء المناقشات مع الشركات المنافسة.

بالإضافة إلى ذلك، تحظر قوانين المنافسة الاتفاقيات الرسمية أو غير الرسمية مع الموردين أو الموزعين أو العملاء التي من شأنها تقييد المنافسة. وقد تشمل تلك الاتفاقيات تقييد المنتجات أو تحديد أسعار إعادة البيع أو رفض البيع إلى عملاء معينين أو شراء من موردين معينين.

وأخيرًا، تحظر قوانين المنافسة الاتفاقيات المباشرة أو غير المباشرة، الرسمية أو غير الرسمية بين الشركات لتحديد أجور أو مزايا الموظفين. وبناءً عليه، يجب أن نحذر من مشاركة بيانات الأجور مع الشركات الأخرى التي تتنافس معها في توظيف العمالة المؤهوبة. أيضًا، لا يجوز بشكل عام أن

نتفق مع الشركات الأخرى على ألا يطلب أو يستأجر كل منا الموظفين العاملين لدى الطرف الأخرى. إذا كنت شاكًا أيًا من هذه الاتفاقيات الخاصة بمشاركة المعلومات أو "حظر عمل الموظف بأكثر من شركة" غير قانوني، يرجى استشارة إدارة الشؤون القانونية.

قد نحصل، من خلال عملنا، على معلومات عن الشركة المنافسة من العملاء أو المصادر العامة الأخرى. ويجب علينا توخي الحذر والتعامل مع هذه المعلومات وفقًا لسياسة الشركة.

يرجى العلم بأن مخالفة هذه القوانين يمكن أن تعرض الأشخاص المتورطين وشركتنا لتداعيات خطيرة.

لمزيد من المعلومات راجع [سياسة الامتثال لمكافحة الاحتكار](#) لدينا. إذا كانت لديك أية أسئلة إضافية، فاطلب الحصول على توجيهات من إدارة الشؤون القانونية لدينا قبل التصرف.

س: أليخاندرو لديه صديقة جيدة تعمل في إحدى الشركات المنافسة لشركة Honeywell. وأثناء تناولهما الغداء معًا، أوضحت له صديقته عن اعتزام شركتها رفع أسعار المنتجات التي تتنافس فيها مع شركته. ولم يرد أليخاندرو عليها، لكنه يشعر بأن هذه المعلومات قد تكون مهمة لشركة Honeywell من أجل استخدامها في اتخاذ قرارات الأعمال المستقبلية. فما الذي يجب عليه فعله؟

ج: يجب على أليخاندرو إنهاء المحادثة على الفور وتقديم ملخص خطي بالحدث إلى إدارة الشؤون القانونية. فقد يؤدي الاشتراك في المناقشات والتصرف بناءً على معلومات غير عامة مثل الأسعار إلى الإيحاء بوجود تعاون غير قانوني بين شركة Honeywell وأي شركة منافسة، وهو أمر قد يكون له تداعيات خطيرة على الشركتين وعلى الأشخاص المتورطين في ذلك.



## اتباع إجراءات دقيقة لإعداد الفواتير

إن سمعتنا في السوق هي من الأصول الحيوية للشركة. ولذلك السبب، فإننا نعكس بدقة في جميع الفواتير الصادرة للعملاء سعر البيع أو تكلفة البضائع أو الخدمات المباعة وشروط البيع الأخرى. ويتحمل كل منا مسؤولية الاحتفاظ بسجلات دقيقة وكاملة للسماح لشركة Honeywell بالوفاء بهذا الالتزام. فلا يجوز أبداً تزوير أي سجل – بطاقة حضور أو تقرير مصاريف أو أرقام مبيعات أو سجلات اختبار أو جودة أو أي نوع آخر من السجلات المعدة أثناء سير العمل في شركتنا – أو إدخال بيانات تضليلية أو زائفة في دفاتر شركة Honeywell أو سجلاتها.

## احترام بيانات العملاء السرية

في بعض الأحيان، قد يقوم العملاء بمشاركة معلوماتهم السرية معنا حتى يمكننا تزويدهم بالمنتجات والخدمات. ولذلك، فإننا نتحمل مسؤولية استخدام أي من تلك المعلومات وتخزينها وحمايتها بعناية وبطريقة نمتثل فيها لجميع القوانين السارية. ويجب علينا جميعاً اتخاذ الخطوات اللازمة لتأمين تلك المعلومات وضمان عدم استخدامها إلا في أغراض الأعمال المعتمدة.

## التعامل مع العملاء الحكوميين

يشمل العمل بالنسبة للبعض منا عقوداً مع الهيئات الحكومية، بما في ذلك الشركات المملوكة للحكومة أو التي تديرها الحكومة. وفي هذه الحالات، يجب علينا معرفة سياسات الشركة السارية والقوانين والقواعد واللوائح المطبقة التي تحكم تعاملاتنا مع العملاء الحكوميين. ومن المهم ملاحظة أن هذه القواعد قد تكون أكثر صرامة وتقييداً من تلك التي تحكم تعاملاتنا مع العملاء التجاريين.

ويجب علينا دائماً التعامل بصدق ونزاهة عند محاولة الحصول على أي عمل خاص بالحكومة. ويعني هذا، جزئياً، ما يلي:

- لا يجوز لنا اتخاذ أي إجراءات من شأنها منح شركة Honeywell ميزة تنافسية غير عادلة، مثل الحصول على معلومات حساسة خاصة بالمشتريات أو استخدامها.
- يجب أن تكون جميع العروض المقدمة منا، بما في ذلك الأسعار والعملاء، دقيقة وكاملة.

- لا يجوز لنا أبداً عرض أي صورة من صور الرشوة أو المبالغ غير القانونية على أي عميل حكومي فعلي أو محتمل أو طلبها منه أو وعده بها أو إعطاؤه إياها أو قبولها منه.
- لا يجوز لنا أبداً طلب أي صورة من صور الرشوة أو الهدايا من أي مورد أو قبولها منه في مقابل تقديم خدمة بمنح أي عقد حكومي أو تنفيذه.
- يجب علينا التأكد من الاستعانة بالاستشاريين المشهورين ووكلاء المبيعات ومقاولي تقديم الخدمات المتخصصة المستقلين الآخرين فقط للأغراض القانونية.

لمزيد من المعلومات، راجع قسم "تجنب دفع الرشوة التجارية والمدفوعات غير الشرعية إلى المسؤولين الحكوميين" في قواعدها وسياسة [مجاملات الأعمال لمسؤولي الحكومة الأمريكية](#) وسياسة [العلاقات الحكومية](#) وسياسة [مكافحة الفساد](#) لدينا.

يجب أن تكون جميع البيانات والسجلات التي نقدمها إلى العملاء الحكوميين دقيقة (بما في ذلك تقارير المنشآت والجودة وبيانات التكلفة والأسعار). كما يجب علينا تسجيل الوقت بدقة وتحديد وقتنا وتخصيصه للمشاركة التي نعمل عليها فقط. بالإضافة إلى ذلك،

الحكومة واللوائح الأخرى السارية، فإننا لا نتيح هذه المعلومات إلا لأولئك الأشخاص الذين يحتاجون لمعرفة أداء أعمالهم والذين حصلوا على التصريح الحكومي المناسب أو الموافقات الأخرى. ويتحتم علينا عدم مشاركة المعلومات الحكومية السرية أو الحساسة أو توزيعها أو الإفصاح عنها بطريقة تخالف بنود عقودنا مع الحكومة.

ويخضع الاتصال بالموظفين الحكوميين الحاليين أو السابقين أو إبتراكمهم في مناقشات متعلّقة بالتوظيف لقواعد وإجراءات فريدة. وقد تقيّد هذه القواعد أيضًا العمل الذي يقوم به الموظفون الحكوميون السابقون بالنيابة عن شركتنا.

يُرجى مراجعة سياسة تعيين الموظفين الحكوميين السابقين لدينا.

من المتوقع منا أيضًا حماية المعلومات السرية والمعلومات الحساسة الأخرى التي نحصل عليها أثناء العمل الذي نقوم به لصالح عملائنا الحكوميين. ووفقًا لما تتطلبه بنود عقودنا مع

يجب علينا توخي الحذر وعدم فرض أي تكاليف خاطئة. ويجب علينا اتباع جميع بنود العقد ولا يجوز لنا أبدًا استخدام الممتلكات أو المعدات أو التجهيزات الحكومية بطريقة غير متوافقة مع القانون الساري أو الاتفاقيات التعاقدية.

يجب علينا اتباع جميع القوانين والأنظمة السارية التي تحكم طريقة إبتراكمنا للموظفين الحكوميين الحاليين والسابقين في مناقشات حول الفرص الوظيفية المحتملة في شركة Honeywell. ونتحمل جميعًا مسؤولية تجنب هذه الأنواع من تعارض المصالح.



إن موردي شركة  
Honeywell هم  
شركاؤنا في عملنا  
المتواصل لنيل رضا  
العملاء. وترتبط المعايير  
العالية للمواد والبضائع  
والخدمات التي يقدمونها  
مباشرةً بجودة منتجات  
شركة Honeywell  
وإمكانية الاعتماد عليها  
وقيمتها وتسليمها الفوري  
إلى عملائنا.

# كلنا نمثل شركة HONEYWELL كيف نتعامل مع موردينا



## حماية أصول الموردين

نحن نتعامل مع المعلومات السرية للموردين بنفس القدر من الرعاية التي نتعامل به مع المعلومات السرية لشركة Honeywell. ولن نقوم بنسخ البرامج المقدمة لنا من أي مورّد، كما أننا لن نقوم بدمجها في برامجنا المطورة داخلياً إلا بعد الحصول على ترخيص يسمح لنا بذلك.

• طالما أن كرم الضيافة يمثل للقوانين السارية ولا تحظره هذه القواعد.

بالإضافة إلى ذلك، يجب رد المجاملة، عند الإمكان.

لمزيد من المعلومات، راجع قسم "الهدايا والترفيه المرتبط بالأعمال" وقسم "التعامل مع العملاء الحكوميين" في قواعداً.

## السعي لبناء علاقات طويلة الأمد مع الموردين

إننا نسعى معاً لتكوين علاقات طويلة الأمد مع موردينا. ونحن لا نستخدم إلا المعايير الشرعية المرتبطة بالأعمال عند اختيار الموردين. ولن ندخل شركتنا في اتفاقيات تمثيل أو في اتفاقيات مع موردين إلا مع الشركات التي تبين أن لديها سجل ثابت والتزام بالنزاهة. بالإضافة إلى ذلك، فنحن لن نستغل موردي الشركة أبداً بطريقة غير نزيهة من خلال سوء استعمال المعلومات السرية أو سوء تمثيل حقائق المواد أو أي ممارسة تعامل أخرى غير نزيهة.

ونحن في شركة Honeywell نتيج للموردين المنافسة بنزاهة بالاعتماد على جودة منتجاتنا وخدماتنا. ولن نسمح بالتأثير علينا بالهدايا أو الخدمات من أي نوع من موردينا أو الموردين المحتملين. ويمكن السماح بتناول وجبة عرضية أو حضور نشاط ترفيهي في إطار علاقات العمل، طالما توافرت الأمور التالية:

- طالما كان ممثل المورد حاضراً.
- طالما كان كرم الضيافة هذا غير زائد عن الحد أو غير عادي.





إننا في شركة  
Honeywell، نسعى كل  
يوم لتحقيق قيمة إضافية  
للمساهمين الذين وضعوا  
ثقتهم في شركتنا وفي كل  
واحد منا. ولتحقيق هذا  
الهدف وخلق قيمة إضافية  
لمساهميننا، يجب علينا القيام  
بعملنا بشفافية ونزاهة

# كلنا نمثل شركة HONEYWELL كيف نتعامل مع مساهميننا



## الدفاتر والسجلات الدقيقة والصادقة

يعتمد مساهمونا علينا في الاحتفاظ بدفاتر وسجلات دقيقة وكاملة. وتمثل تلك المستندات الأساس لجميع حالات الإفصاح والملفات العلنية، التي تهدف إلى منح مساهمينا والجمهور عامةً نظرة دقيقة على عمليات الشركة ووضعها المالي. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم شركة Honeywell هذه المستندات لتحليل عمليات الشركة واتخاذ قرارات الأعمال المهمة.

ونحن نتحمل مسؤولية والتزامًا قانونيًا بالتأكد من كمال المعلومات التي نقدمها في جميع سجلات الشركة ودقتها وإمكانية فهمها. وتشمل تلك المعلومات، على سبيل المثال لا الحصر، جميع المعلومات التي نقدمها في السجلات التالية:

- سجلات المحاسبة والمالية
- مستندات كشف الرواتب
- بطاقات الحضور وأنظمة تسجيل الوقت
- تقارير السفر والمصاريف

- سجلات القياس واختبار المنتج والأداء
- سجلات العملاء والموردين
- سجلات التصميم والهندسة
- إقرارات وسجلات التصدير والاستيراد
- سجلات المحاسبة الخاصة بالمشروع

تلعب الدفاتر والسجلات الصادقة والدقيقة دوراً شديداً الأهمية في سمعة شركتنا. ولذلك، لا يجوز لنا أبداً ذكر عرض أي شيء بصورة غير سليمة في مستندات الشركة.

لن يتم تنفيذ معاملات شركتنا إلا وفقاً للتفويضات العامة أو الخاصة من الإدارة. لمزيد من المعلومات، راجع [سياسة تفويض السلطة وجدول الموافقات التنفيذية](#).

س ديبغو مهندس يعمل في مشروع لعقد حكومي. يتم مراقبة تكاليف المشروع عن كثب، لذلك فهو يطلب تصديق مديره على كشف الحضور الخاص به أسبوعياً. ويقضي مديره هذا الأسبوع في إجازة. هل يستطيع ديبغو أن يعتمد كشف الحضور الخاص به نيابة عن مديره لأنه واثق من أن الوقت المسجل صحيح؟

ج. لا. يمثل التصديق على كشف الحضور الخاص بك تضارباً للفصل بين المهام فقط، ولكنه يهدد ضوابط الإدارة التي تضمن امتثالنا لأحكام القوانين واللوائح والعقد المعمول بها. ولذلك، ينبغي على ديبغو ألا يعتمد مطلقاً كشف الحضور الخاص به حتى إذا كان متأكداً من صحته. يجب أن يضمن مديره التفويض المناسب لواجبات الموافقة الخاصة به/بها. كما ينبغي أن يراعي إعداد النظام الأولي لتقنية المعلومات الفصل بين الواجبات مع ضمان وجود ضوابط مناسبة للمراجعة والموافقة.



وحجز البضائع". هناك أسباب مشروعة لعملية "إرسال الفواتير وحجز البضائع" لكن في هذه الحالة تسعى صوفيا ورون إلى إرسال الفواتير إلى العميل بدون شحن البضائع وذلك بغرض تضخيم الإيرادات. ولذلك هذا إجراء غير مناسب.

س. صوفيا ورون مديرا حسابات وكافحان من أجل تحقيق أهداف الربع. لديهما بعض الطلبيات القادمة لكن العميل غير جاهز للشحن بعد. هل يمكن لصوفيا ورون إرسال الفاتورة إلى العميل وحجز الشحنة له حتى يتمكن من استلامها؟

ج. لا، ليس في هذه الحالة. تُعرف الحالات التي تعترف فيها شركة Honeywell بالإيرادات عند البيع لكن يبقى المنتج في الحيازة المادية لشركة Honeywell بعملية "إرسال الفواتير

س. لي مشتري وتحتاج إلى معالجة أمر شراء بمبلغ يتم دفعه للحصول على موافقات من الإدارة العليا. فهل يمكنها تقسيم الفاتورة لتسريع الإجراءات؟

ج. لا. يجب تنفيذ جميع المعاملات بتفويض مناسب بما يتوافق مع جدول الموافقات التنفيذية ويجب أن تعكس هذه المعاملات بدقة طبيعة النشاط التجاري. ويجب على لي ألا تقوم بتقسيم أي أمر شراء مطلقاً ليعكس معاملة أقل قيمة.

س. تقدم ساندرا المساعدة في تطوير تقنية جديدة في مجال الطائرات العسكرية. يجب أن تمنح شركة Honeywell تصديقاً للعميل بأن التقنية الجديدة تفي بالمعايير الفنية المطلوبة. هل يمكن لساندرا منح التصديق للعميل قبل أن تفي التقنية بالمعايير المطلوبة؟

ج. لا. يجب أن تكون جميع حالات تمثيل شركة Honeywell دقيقة في وقت تقديمها. ومن بين ذلك التصديق على الامتثال للمعايير الفنية المحددة.



## الكشوف المالية والتزوير

يتحمل أولئك الذين لديهم مسؤوليات مالية ومحاسبية من بيننا التزامًا خاصًا بضمان صحة الكشوف المالية لشركتنا ونزاهتها. ونظرًا لأن شركة Honeywell شركة عامة مقرها في الولايات المتحدة، يجب علينا تقديم العديد من التقارير المالية والملفات الأخرى إلى الهيئات الرقابية الأمريكية. ومن المهم للغاية أن تكون هذه المستندات دقيقة وأن نُقدم في حينها. ومن ثم، إذا كانت لديك مسؤوليات ذات صلة، يجب عليك الامتثال للمتطلبات القانونية والرقابية التي تحكم هذه التقارير. ويجب عليك أيضًا أن تعرف الضوابط الداخلية في شركة Honeywell التي تحكم هذه التقارير وتتبعها. وقد تؤدي السجلات أو التقارير غير الدقيقة أو غير الكاملة أو التي تُقدم في غير حينها إلى مسؤولية قانونية بالنسبة للشركة وبالنسبة لأولئك المتورطين في ذلك.

إذا تبين تورط أي شخص في التزوير المالي، فإنه سيخضع لإجراءات تأديبية وقد يواجه مسؤولية مدنية وجنائية كبيرة. ويجب عليك الإبلاغ عن أي مخالفات محاسبية أو تدقيقية تشك فيها على الفور. ولن نتهاون شركة Honeywell مع أي عملية انتقام ضدك بسبب الإفصاح، بحسن نية، عن أمور محاسبية أو مالية مشكوك فيها أو غير سليمة.

## عمليات التدقيق والتحقق

إننا جميعًا نتحمل مسؤولية التعاون مع عمليات التدقيق والتحقق الداخلية والخارجية. ويعني هذا أنه يجب علينا تزويد المدققين والمحققين بالمعلومات التي يحق لهم الحصول عليها والحفاظ على سرية التحقيقات. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لنا أبدًا محاولة التدخل في مراجعتهم أو التأثير عليها بشكل غير سليم. وقد يؤدي رفض أو عدم التعاون في أي تحقيق داخلي في شركة Honeywell أو أي تحقيق حكومي أو عدم الصدق التام عند تقديم الأدلة أو الإدلاء بالشهادة في هذا التحقيق إلى التعرض لإجراءات تأديبية تصل إلى الفصل.

وإذا كانت لديك أية أسئلة حول المعلومات التي يطلبها المدققون أو المحققون ويحق لهم الحصول عليها، يرجى استشارة إدارة الشؤون القانونية أو قسم التدقيق في الشركة. وإذا تم الاتصال بخصوص إجراء أي تحقيق حكومي، يجب عليك الاتصال بإدارة الشؤون القانونية في أقرب وقت ممكن قبل مباشرة التحقيق. وسيكون لإدارة الشؤون القانونية مسؤولية الإشراف الأساسي على أي تحقيق داخلي أو تدقيق داخلي ينطوي على تحقيق حكومي أو مسألة تقاضي.



على مستوى العالم. يجب على جميع موظفي Honeywell اتخاذ الخطوات اللازمة لفتح جميع المراسلات ومراجعتها ومعالجتها في الوقت المناسب، بصرف النظر عن طريقة تلقي هذه المراسلات. وإذا أصبحت على علم بأي إجراء قانوني فعلي أو محتمل أو تحقيق يتعلق بشركة Honeywell، فيجب عليك إخطار أحد أعضاء إدارة الشؤون القانونية على

وفي بعض الحالات، قد تتطلب منك إدارة الشؤون القانونية الاحتفاظ بمستندات معينة قد يتم تدميرها في أي وضع آخر بموجب [سياسة إدارة السجلات](#) لدى شركة Honeywell. وفي هذه الحالات، يجب عليك اتباع التعليمات الصادرة من إدارة الشؤون القانونية.

قد تتلقى شركة Honeywell بريد أعمال وقانوني مهمًا ولا يحتمل الانتظار وغيره من أشكال المراسلات الأخرى في أي من مكاتبها

## إدارة السجلات

إننا جميعًا نحمل مسؤولية الاحتفاظ بسجلات أعمال شركة Honeywell ما دامت مطلوبة لأغراض الأعمال أو لمدة أطول من ذلك، إذا كان ذلك مطلوبًا بموجب القانون أو الضرائب أو المعايير الرقابية أو المعايير الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، يجب علينا أن نعلم متى يمكننا تدمير سجلات الأعمال هذه وكيفية فعل ذلك بشكل مناسب. يجب على الموظفين اتباع جميع القواعد الموضحة في [سياسة إدارة السجلات](#). تشمل [سياسة إدارة السجلات](#) "جدول الاحتفاظ بالسجلات"، الذي يقدم توجيهات بخصوص المدة التي يجب الاحتفاظ بالسجلات المختلفة فيها. وتحت شركة Honeywell الموظفين على مراجعة سجلاتهم بشكل منتظم وإزالة المستندات القديمة وفقًا لـ [سياسة إدارة السجلات](#). حيث تساعد إزالة المستندات وفقًا لسياستنا على تقليل تكاليف تخزين السجلات، ولكن من الضروري أن يتم هذا الإجراء بما يتوافق مع قواعد تدمير المستندات.

إذا كنت تعلم أن المستندات التي لديك قد تكون مرتبطة بقضية ما أو بتحقيق حكومي، فلا تقم بتعديلها أو إخفائها أو تدميرها.





الفور، ويجب عليك القيام بذلك قبل التعامل مع جهة خارجية بخصوص هذا الشأن.

نصيحة: إذا تلقيت إشعاراً قانونياً من أي نوع عبر بريد الشركة أو البريد الإلكتروني أو أي وسيلة مراسلة أخرى، يجب عليك إبلاغ مديرك و/أو إدارة الشؤون القانونية بذلك على الفور.

## الاستفسارات من وسائل الإعلام والمحليين وفعاليات الخطابات الخارجية

نحن نحرص دائماً على تقديم معلومات واضحة ودقيقة إلى وسائل الإعلام، والمحليين والماليين والجمهور. وهذا يساعدنا على المحافظة على النزاهة في علاقاتنا بأصحاب المصالح الخارجيين، وهو ما يعزز بدوره من سمعة شركتنا. ونظراً لأن المعلومات الدقيقة حيوية للغاية، فلا يجوز إلا لأشخاص معينين التواصل مع وسائل الإعلام والمحليين الماليين وأعضاء مجتمع الاستثمار نيابة عن شركة Honeywell. فإذا تلقيت طلباً من وسائل الإعلام للحصول على معلومات، عليك توجيهه إلى قسم اتصالات الشركة. وإذا تلقيت طلباً من أحد المحليين الماليين أو أحد الأعضاء في مجتمع الاستثمار، فلا تتعامل مع الطلب بنفسك، بل عليك توجيهه إلى قسم علاقات المستثمرين للتعامل معه.

مع مراسلات علاقات المستثمرين الخاصة بالشركة، و(٣) متوافقة مع إستراتيجية الشركة؛ و(٤) لا تتقل معلومات سرية أو خاصة. يلزم الحصول على المزيد من الموافقات بالنسبة للعروض المقدمة المتعلقة بالأمن السيبراني أو المسائل البيئية والاجتماعية والحوكمة (ESG).

لمزيد من المعلومات، راجع [سياسة الاتصالات الخارجية](#).

يجب على أي موظف يعمل لدى شركة Honeywell ويرغب في تقديم أحد منتجات Honeywell أو أنظمتها أو طريقة تشغيل أو بحث أو عمل خاص به في أحد مؤتمرات المجال أو أي فعاليات أخرى الحصول على موافقة مسبقة من مشرفه المباشر أو إدارة الشؤون القانونية. يتعين أن تكون العروض المقدمة (١) متوافقة مع معايير العلامة التجارية الحالية للشركة؛ و(٢) متوافقة



حتى تتمكن من تحقيق  
التمو كشركة، يجب  
علينا العمل على أن  
يكون لنا تأثير إيجابي  
في المجتمعات التي نعمل  
بها. كما يجب علينا العمل  
لاحترام وحماية ليس فقط  
المجتمعات التي نعيش  
ونعمل فيها، بل أيضًا  
الكوكب الذي نحيا عليه  
وساكنيه.

# كلنا ممثل شركة HONEYWELL الصحة والسلامة والبيئة



## احترام حقوق الإنسان

في شركة Honeywell، نلتزم بدعم حقوق الإنسان ومكان العمل في سلسلة التوريد الخاصة بنا وجميع عملياتنا العالمية. ونؤمن أنه يجب التعامل مع العاملين لدينا بكرامة وإنصاف واحترام، كما أننا نسعى لضمان أن يكون لكل موظف صوت في مكان العمل لدينا. إن هذا الالتزام يركز على مبادئ حقوق الإنسان الدولية التي اقترحتها المنظمات المستقلة، مثل المبادئ العشرة للاتفاق العالمي للأمم المتحدة ومبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان وإعلان منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل وجميع القوانين المعمول بها في الولايات القضائية التي نعمل فيها.

تحدد قواعدهنا وسياسة حقوق الإنسان، بالإضافة إلى سياسات شركة Honeywell الأخرى، ممارسات ومعايير تتناول نطاقاً عريضاً من حقوق الإنسان والأمور المتعلقة بمكان العمل، مثل قضايا التنوع والشمول واحترام مكان العمل وحرية تكوين جمعيات وتعزيز بيئة عمل آمنة وصحية والأمان في مكان العمل وساعات العمل والأجور والعمالة الإلزامية

والإتجار بالبشر وعمالة الأطفال. تحترم شركة Honeywell التنوع المنعكس في الخلفيات والخبرات والأفكار المختلفة لدينا وتقدر ذلك. وبالعمل معاً، فإننا نوفر لبعضنا البعض بيئة عمل شاملة ومتنوعة تقوم على احترام جميع زملائنا في العمل وشركاء أعمالنا. يرجى الرجوع إلى قسم "احترام بعضنا البعض وخلق بيئة عمل إيجابية" لمعرفة مزيد من المعلومات.

إن شركتنا لا تتغاضى عن عمالة الأطفال أو تقوم بتوظيفهم. كما أننا في شركة Honeywell لن نقوم بتوظيف أي شخص تحت سن السادسة عشر، حتى إذا كانت القوانين المحلية تسمح بذلك. وإذا كانت القوانين المحلية أشد صرامة من سياسة الشركة، فإننا سنمتثل لتلك القوانين. بالإضافة إلى ذلك، فإننا لن نستخدم العمالة الإلزامية أو المؤقتة أو اللاإرادية في أي من عملياتنا ولن نتعاون مع استغلال الأطفال أو العقاب الجسدي أو سوء المعاملة. وفي إطار التزامنا تجاه مجتمعاتنا وعالمنا، فإن شركة Honeywell لن نتعاون مع أي من حالات الاتجار بالبشر أو العمالة الإلزامية الأخرى. كما أننا لن نمارس أعمالنا أبداً مع أي جهة أخرى (مثل الوكلاء أو الموردين) متورطة في الاتجار بالبشر أو العمالة الإلزامية. اعتمدت

شركة Honeywell مدونة قواعد سلوك الموردين التي توفر توقعات واضحة للموردين لضمان تعاملهم مع موظفيهم بكرامة واحترام.

لمزيد من المعلومات، راجع [سياسة حقوق الإنسان](#).

## المساهمات السياسية والخيرية

تدرك شركتنا الطرق العديدة التي تُثري بها العملية السياسية لمجتمعاتنا. وتعتبر حرية الاعتقاد والإرادة من الحقوق الأساسية، ومن ثم فإن لدينا الحرية في التعبير عن آرائنا بصورة شفوية أو خطية أو رسومية دون تهديد بالرقابة. وبالرغم من ذلك، فنعد مشاركتنا في تلك الأنشطة، يجب علينا فعل ذلك في الوقت الخاص بنا وعلى نفقتنا الخاصة وضمان عدم تعارض أنشطتنا مع القواعد.

يجب علينا عدم استخدام ممتلكات شركة Honeywell في الأنشطة السياسية الشخصية. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لنا





ولا يجوز لك إرسال رسائل بريد إلكتروني في محاولة لزيادة المبالغ المساهم بها لأي جمعية خيرية غير معتمدة أو أي جهة أخرى. جمع التبرعات على شبكة Honeywell. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لك استخدام أصول شركة Honeywell، بما في ذلك وقت الشركة، للمساعي الخيرية الشخصية.

تلتزم شركة Honeywell بالمسؤولية المجتمعية في كل خطوة من أنشطة الشركة. وفي كثير من الأحيان، تدعم شركتنا الأنشطة الخيرية في مجتمعاتنا المحلية. ويجوز لشركة Honeywell المشاركة في تلك الأنشطة الخيرية ما دامت الجمعية الخيرية والنشاط قد تم اعتمادهما من الإدارة أو إدارة الشؤون القانونية أو حلول شركة Honeywell المحلية.

أبدأ المشاركة في أي أنشطة سياسية بالنيابة عن شركة Honeywell، ما لم يُسمح لنا بذلك من قبل قسم العلاقات الحكومية. ولا يجوز أبداً إجبار أي زميل في العمل، وخاصةً أولئك الذين تجمعك بهم علاقة تبعية، على دعم قضايا معينة خاصة بك.

بملاك موظفو شركة Honeywell الحرية، بصفتهم مواطنين مهتمين، في تقديم مساهمات شخصية فردية إلى المرشحين الذين يختارونهم. كما يجوز للموظفين الأمريكيين أو الموظفين المقيمين بصفة دائمة في الولايات المتحدة المشاركة في "الجنة العمل السياسي في شركة Honeywell International"، بشرط استيفائهم المتطلبات القانونية المحددة. ولتحديد مدى إمكانية مشاركتك في لجنة HIPAC، عليك التواصل مع قسم العلاقات الحكومية أو بالمستشار العام لوحدة الأعمال التي تتبعها.

تخضع أنشطة ممارسة الضغط لمستوى عالٍ من التنظيم وبالتالي، لا يجوز لنا الاتصال بأي مسؤولين حكوميين لمحاولة التأثير على التشريعات أو اللوائح أو السياسات أو الإجراءات الحكومية الأخرى بالنيابة عن شركة Honeywell دون الحصول على تحويل من قسم العلاقات الحكومية. لمزيد من المعلومات، راجع [سياسة العلاقات الحكومية لدينا](#).



دولة/ولاية قضائية معينة؛ حظر انتقائي على الكيانات والأفراد والطائرات/السفن؛ و/أو قيود انتقائية على الأنشطة أو تمويل المعاملات. يجب أن تأخذ شركة Honeywell في الاعتبار آثار العقوبات التجارية عند الانخراط في أي من علاقاتها مع أطراف خارجية.

تحكم قوانين ولوائح العقوبات التجارية مجموعة واسعة من الإجراءات السياسية و/أو الاقتصادية التي تقيد و/أو تحظر المعاملات مع دول/ولايات قضائية معينة وكيانات وصناعات وأفراد وطائرات/سفن. وهناك تباين كبير في أنواع العقوبات التي قد تنطبق على معاملة معينة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: عقوبات شاملة على

## الامتثال لضوابط التجارة الدولية

تلتزم شركة Honeywell بالامتثال لجميع قوانين التجارة السارية. ويشمل ذلك قوانين مراقبة الاستيراد والتصدير وقوانين العقوبات التجارية، وكذلك اللوائح التنظيمية في الدول التي تعمل بها شركتنا.

تحكم قوانين مراقبة التصدير عملية نقل البضائع والخدمات والتكنولوجيا من دولة إلى أي دولة أخرى. ويرجى العلم أن ضوابط التصدير تحكم العديد من أنواع تبادل المعلومات التكنولوجية أو التقنية عبر الحدود الوطنية، بما في ذلك عمليات إرسال رسائل البريد الإلكتروني والوصول عن طريق الويب إلى خوادم مختلفة قد يكون عليها بيانات تقنية ومناقشات تقنية. كما تتحكم قوانين ولوائح التصدير الأمريكية أيضاً في نقل و/أو مشاركة البيانات التقنية الخاضعة للرقابة (اللكترونيًا أو شفهيًا أو مرئيًا) إلى أشخاص غير أمريكيين داخل الولايات المتحدة.

تحكم القوانين واللوائح الخاصة بالاستيراد عملية استيراد البضائع. وتضمن هذه القوانين دخول البضائع المسموح بها فقط إلى البلد المستورد ودفع المبلغ المحدد من الضرائب والرسوم على هذه البضائع. ويجب على شركة Honeywell الاحتفاظ بمعلومات دقيقة، من بين أمور أخرى، عن السلع/التسمية والقيمة الاسمية وبلد المنشأ لجميع البضائع المستوردة.

وفي الوقت الذي تواصل فيه شركة Honeywell التوسع على مستوى العالم، يجب على أولئك الذين يتعاملون مع استيراد البضائع والأصناف والتكنولوجيا والخدمات التي تخضع لضوابط التصدير فهم اللوائح السارية والامتثال لها. ويشمل ذلك قوانين الاستيراد والتصدير والعقوبات التجارية وخطط التحكم التكنولوجي وشروط وأحكام تراخيص التصدير التي قد تسري على أعمالهم أو منشأتهم وسياسات [الامتثال للتصدير](#) و [الامتثال للاستيراد](#) و [الامتثال للعقوبات](#).

لمزيد من المعلومات، راجع سياسات [الامتثال للتصدير](#) و [الامتثال للاستيراد](#) و [الامتثال للعقوبات](#).

## التنازلات في مدونة قواعدها

في بعض الظروف المحدودة للغاية، قد تجد شركة Honeywell من المناسب التنازل عن أحد الشروط في مدونة قواعدها. ويجب طلب الموافقة على أي إجراء غير متوافق مع هذه القواعد مقدماً ولا يمكن منحه إلا من جانب المدير التنفيذي أو النائب الأول للرئيس والمستشار العام لشركة Honeywell. وتتطلب جميع التنازلات لأعضاء مجلس الإدارة أو الموظفين التنفيذيين في شركة Honeywell الحصول على موافقة مسبقة من مجلس الإدارة (أو أي لجنة منه) وسيتم الإفصاح عنها على الفور عند طلب ذلك بموجب الأنظمة أو القانون. وعند منح أي تنازل، يجب أن يضمن المجلس تطبيق الضوابط المناسبة لحماية الشركة والمساهمين فيها.

**Honeywell**

تم التحديث في سبتمبر عام ٢٠٢٢.  
© حقوق الطبع والنشر لعام ٢٠٢٢ محفوظة  
لشركة Honeywell International Inc.

**Honeywell International Inc.**

855 S. Mint Street  
Charlotte, NC 28202  
[www.honeywell.com](http://www.honeywell.com)